

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN

TABLE DES MATIERES

TABEAU DE RECHERCHE DES PANNES	11- 2
CODE DE PANNE ET ANOMALIE DU SYSTEME	
FI/SYSTEME CVT	11- 2
MOTEUR	11- 4
CVT	11- 9
RADIATEUR (CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT)	11- 9
CADRE	11-10
FREINS	11-11
SYSTEME ELECTRIQUE	11-12
BATTERIE	11-13
CHEMIN DE FAISCEAUX DE FILS, DE CABLES ET DE FLEXIBLES	11-14
CHEMIN DE FAISCEAUX DE FILS	11-14
CHEMIN DE CABLES	11-18
INSTALLATION DU PORTE-PAPILLON/CHEMIN DE FLEXIBLE	11-20
FIXATION DU RESERVOIR DE CARBURANT	11-21
CHEMIN DE FLEXIBLE A CARBURANT	11-22
CHEMIN DE DURITE DU RADIATEUR	11-23
CHEMIN DE FLEXIBLE DE FREIN AVANT	11-24
CHEMIN DE FLEXIBLE DE FREIN ARRIERE	11-25
MONTAGE DE LA BEQUILLE LATERALE	11-26
MONTAGE DE LA BEQUILLE CENTRALE	11-26
OUTILS SPECIAUX	11-27
COUPLES DE SERRAGE	11-31
MOTEUR	11-31
CVT	11-32
CADRE	11-32
TABEAU DES COUPLES DE SERRAGE	11-33
DONNEES DE SERVICE	11-34

TABLEAU DE RECHERCHE DES PANNES

CODE DE PANNE ET ANOMALIE DU SYSTEME FI/SYSTEME CVT

CODE DE PANNE	ELEMENT DETECTE	ANOMALIE DETECTEE CONTROLLER
C00	PAS DE PANNE	—————
C11	Capteur de position d'arbre à cames	Le signal n'atteint pas le ECM pendant plus de 2 secondes après réception du signal du démarreur. Câblage et pièces mécaniques du capteur de position d'arbre à cames. (Capteur de position d'arbre à cames, goupille d'arbre à cames d'admission, connexion câblage/coupleur)
C12	Capteur de position de vilebrequin	Le signal n'atteint pas le ECM pendant plus de 2 secondes après réception du signal du démarreur. Câblage et pièces mécaniques du capteur de position de vilebrequin. (Capteur de position de vilebrequin, connexion câblage/coupleur)
C13	Capteur de pression d'air d'admission	La tension du capteur doit être comme spécifié ci-dessous. (0,50 V $\leq$ tension du capteur < 4,85 V) Si la tension est hors de la plage ci-dessus, C13 est indiqué. Capteur de pression d'air d'admission, connexion câblage/coupleur.
C14	Capteur de position de papillon	La tension du capteur doit être comme spécifié ci-dessous. (0,20 V $\leq$ tension du capteur < 4,80 V) Si la tension est hors de la plage ci-dessus, C14 est indiqué. Capteur de position de papillon, connexion câblage/coupleur.
C15	Capteur de température de réfrigérant moteur	La tension du capteur doit être comme spécifié ci-dessous. (0,15 V $\leq$ tension du capteur < 4,85 V) Si la tension est hors de la plage ci-dessus, C15 est indiqué. Capteur de température de liquide de refroidissement du moteur, connexion câble/coupleur.
C16	Capteur de vitesse	Le signal du capteur de vitesse n'est pas entré pendant plus de 3 sec pendant la décélération. Capteur de vitesse, connexion câblage/coupleur.
C21	Capteur de température d'air d'admission	La tension du capteur doit être comme spécifié ci-dessous. (0,15 V $\leq$ tension du capteur < 4,85 V) Si la tension est hors de la plage ci-dessus, C21 est indiqué. Capteur de température d'air d'admission, connexion câblage/coupleur.
C22	Capteur de pression atmosphérique	La tension du capteur doit être comme spécifié ci-dessous. (0,50 V $\leq$ tension du capteur < 4,85 V) Si la tension est hors de la plage ci-dessus, C22 est indiqué. Capteur de pression atmosphérique, connexion câblage/coupleur.
C23	Capteur de renversement	La tension du capteur doit être inférieure à la valeur suivante pendant plus de 2 secondes après avoir mis le contact. (0,20 V $\leq$ tension du capteur < 4,80 V) C23 est indiqué quand cette valeur n'est pas respectée. Capteur de renversement, connexion câblage/coupleur.
C24 ou C25	Signal d'allumage	Le signal du capteur de position de vilebrequin (bobine exploratrice) est produit mais le signal de bobine d'allumage est interrompu 4 fois de suite ou plus. Dans ce cas, le code C24 ou C25 est indiqué. Bobine d'allumage, connexion câblage/coupleur, alimentation électrique à partir de la batterie.

C32 ou C33	Injecteur de carburant	Le signal du capteur de position de vilebrequin (bobine exploratrice) est produit mais le signal de l'injecteur de carburant est interrompu 4 fois de suite ou plus. Dans ce cas, le code C32 ou C33 est indiqué. Injecteur, connexion câblage/coupleur, alimentation électrique d'injecteur.
C40	Soupape de contrôle d'air d'admission (IAC)	Pas de tension de soupape IAC après le démarrage du moteur. Soupape IAC, connexion câblage/coupleur.
C41	Relais de pompe à carburant	Pas de tension appliquée à la pompe à carburant bien que le relais de la pompe à carburant est ON, ou tension appliquée à la pompe à carburant bien que le relais de la pompe à carburant est OFF. Relais de pompe à carburant, fil électrique, alimentation électrique du relais de pompe à carburant.
C42	Contacteur d'allumage	Le signal du contacteur d'allumage n'est pas entré dans le ECM. Contacteur d'allumage, fil électrique/coupleur.
C44	Capteur d'oxygène chauffé (HO2S) [E-02, 19]	Pendant le réglage automatique, la tension du capteur O2 est comme suit. (Tension du capteur < 0,45) La déconnexion du circuit du réchauffeur est détectée quand le moteur tourne, ou pas d'alimentation électrique de la batterie. Connexion du conducteur/coupleur HO2S. Tension de batterie à HO2S.
C50	Communication série CVT	Pas de signal transmis par l'unité de contrôle CVT au ECM pendant plus de 5 secondes après le démarrage du moteur. Connexion de câblage/coupleur.
C51	Moteur CVT	La tension de fonctionnement du moteur CVT n'est pas fournie par l'unité de contrôle CVT. Moteur CVT, connexion câblage/coupleur.
C52	Capteur de position de poulie CVT	La tension du capteur doit être comme spécifié ci-dessous. ($0,06 \leq \text{Tension de capteur} \leq 5,04$) Si la tension est hors de la plage ci-dessus, C52 est indiqué. Capteur de position de poulie CVT, connexion câblage/coupleur.
C53	Capteur de vitesse CVT	Le signal du capteur de vitesse CVT n'est pas entré à l'unité de contrôle CVT pendant plus de 3 sec pendant la marche. Capteur de vitesse, connexion câblage/coupleur.
C54	Capteur de tours de poulie secondaire CVT	Le signal du capteur de tours de la poulie secondaire CVT n'est pas entré dans l'unité de contrôle CVT à une vitesse de 20 km ou plus. Capteur de tours de poulie CVT, connexion câblage/coupleur.
C55	Signal de tours de moteur CVT	Le signal du capteur de tours du moteur CVT n'est pas entré dans l'unité de contrôle CVT du ECM à une vitesse de 20 km ou plus. Connexion de câblage/coupleur.
C56	Signal de position de papillon CVT	Le signal de position du papillon CVT n'est pas transmis pendant plus de 5 sec du ECM à l'unité de contrôle CVT après avoir mis le contacteur d'allumage sur ON. Connexion de câblage/coupleur.
C58	Erreur de rapport de démultiplication CVT	Le signal de position de la poulie CVT n'est pas conforme au rapport de tours pendant plus de 4 sec. PPS, courroie CVT, poulie primaire/poulie secondaire CVT.

MOTEUR

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Le moteur ne démarre pas ou démarrage difficile.	Compression insuffisante 1. Jeu des soupapes mal réglé. 2. Guides de soupape usés ou mauvaise étanchéité des soupapes. 3. Mauvaise distribution des soupapes. 4. Segments de piston excessivement usés. 5. Alésages de cylindre usés. 6. Lancement du démarreur trop lent. 7. Bougies desserrées.	Régler. Réparer ou remplacer. Régler. Remplacer. Remplacer. Voir section système électrique. Resserrer.
	Pas d'étincelles aux bougies 1. Bougies encrassées. 2. Bougies humides. 3. Bobine d'allumage ou capteur de position d'arbre à cames défectueux. 4. Cordons haute tension ouverts ou en court-circuit. 5. Capteur de position de vilebrequin défectueux. 6. ECM défectueux. 7. Coupure dans le câblage.	Nettoyer. Nettoyer et sécher. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Réparer ou remplacer.
	Pas d'arrivée d'essence au collecteur d'admission 1. Filtre à carburant ou flexible à carburant obstrué. 2. Pompe à carburant défectueuse. 3. Régulateur de pression de carburant défectueux. 4. Injecteur de carburant défectueux. 5. Relais de pompe à carburant défectueux. 6. ECM défectueux. 7. Coupure dans le câblage.	Nettoyer ou remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Contrôler et réparer.
	Mélange carburant/air incorrect 1. Capteur de position de papillon mal réglé. 2. Pompe à carburant défectueuse. 3. Régulateur de pression de carburant défectueux. 4. Capteur de position de papillon défectueux. 5. Capteur de position de vilebrequin défectueux. 6. Capteur de pression d'air d'admission défectueux. 7. Capteur de pression atmosphérique défectueux. 8. ECM défectueux. 9. Capteur de température de liquide de refroidissement du moteur défectueux. 10. Capteur de température d'air d'admission défectueux.	Régler. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
		Remplacer.
Le moteur tourne mal au ralenti.	1. Jeu des soupapes mal réglé. 2. Mauvais réglage des soupapes. 3. Guides de soupape défectueux. 4. Arbre à cames usé. 5. Ecartement excessif des électrodes de bougie. 6. Bobine d'allumage défectueuse. 7. Capteur de position de vilebrequin défectueux. 8. ECM défectueux. 9. Capteur de position de papillon défectueux. 10. Pompe à carburant défectueuse. 11. Papillons mal synchronisés. 12. Flexible à dépression détérioré ou craquelé. 13. Soupape IAC défectueuse.	Régler. Remplacer ou réparer. Remplacer. Remplacer. Régler ou remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Régler. Remplacer. Remplacer.

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Le moteur cale facilement.	Mélange carburant/air incorrect	
	1. Capteur ou circuit de pression d'air d'admission défectueux.	Réparer ou remplacer.
	2. Filtre à carburant obstrué.	Nettoyer ou remplacer.
	3. Pompe à carburant défectueuse.	Remplacer.
	4. Régulateur de pression de carburant défectueux.	Remplacer.
	5. Flexible à dépression détérioré ou craquelé.	Remplacer.
	6. Capteur de température de liquide de refroidissement du moteur défectueux.	Remplacer.
	7. Thermostat défectueux.	Remplacer.
	8. Capteur de température d'air d'admission défectueux.	Remplacer.
	Injecteur de carburant défectueux	
	1. Injecteur de carburant défectueux.	Remplacer.
	2. Pas de signal d'injection du ECM.	Réparer ou remplacer.
	3. Coupure ou court-circuit dans le câblage.	Réparer ou remplacer.
	4. Batterie défectueuse ou tension de batterie basse.	Remplacer ou recharger.
	Circuit de commande ou capteur défectueux	
	1. ECM défectueux.	Remplacer.
	2. Régulateur de pression de carburant défectueux.	Remplacer.
	3. Capteur de position de papillon défectueux.	Remplacer.
	4. Capteur de température d'air d'admission défectueux.	Remplacer.
	5. Capteur de position d'arbre à cames défectueux.	Remplacer.
	6. Capteur de position de vilebrequin défectueux.	Remplacer.
	7. Capteur de température de liquide de refroidissement du moteur défectueux.	Remplacer.
	8. Relais de pompe à carburant défectueux.	Remplacer.
	Pièces du moteur défectueuses	
	1. Bougies encrassées.	Nettoyer.
	2. Capteur de position de vilebrequin ou ECM défectueux.	Remplacer.
	3. Flexible de carburant obstrué.	Nettoyer.
	4. Jeu des soupapes mal réglé.	Régler.

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Le moteur est bruyant.	Broutage excessif des soupapes 1. Jeu des soupapes excessif. 2. Ressorts de soupape affaiblis ou brisés. 3. Poussoirs ou cames usés. 4. Tourillons d'arbre à cames usés et brûlés.	Régler. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
	Bruit provenant des pistons 1. Pistons ou cylindres usés. 2. Accumulation de calamine dans la chambre de combustion. 3. Axes ou alésages d'axe de piston usés. 4. Segments ou gorges de segment usés.	Remplacer. Nettoyer. Remplacer. Remplacer.
	Bruit provenant de la chaîne de distribution 1. Chaîne trop tendue. 2. Pignons usés. 3. Tendeur défectueux.	Remplacer. Remplacer. Réparer ou remplacer.
	Bruit provenant de l'embrayage 1. Cannelures de l'arbre de renvoi ou du moyeu usées. 2. Dents des plateaux d'embrayage usés. 3. Plateaux d'embrayage, mené et menant, déformés. 4. Butée de débrayage usée. 5. Amortisseurs d'embrayage affaiblis.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer le pignon mené primaire.
	Bruit provenant du vilebrequin 1. Cliquètement des roulements dû à l'usure. 2. Coussinets de tête de bielle usés et brûlés. 3. Coussinets de tourillon usés et brûlés. 4. Jeu de butée excessif.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer les paliers de butée.
	Le bruit semble venir de la transmission 1. Pignons usés ou frottants. 2. Cannelures usées. 3. Pignons primaires usés ou frottants. 4. Roulements usés.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
	Le bruit semble provenir de la pompe à eau 1. Trop de jeu au roulement de l'arbre de la pompe. 2. Roue de la pompe usée ou détériorée. 3. Joint mécanique usé ou détérioré. 4. Contact entre le boîtier de la pompe et la turbine.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
	Pièces internes du moteur/électriques défectueuses 1. Ressorts de soupape affaiblis. 2. Arbres à cames usés. 3. Distribution mal réglée. 4. Écartement insuffisant des électrodes de bougie. 5. Avance à l'allumage insuffisante du fait du mauvais fonctionnement du circuit d'avance à l'allumage. 6. Bobine d'allumage défectueuse. 7. Capteur de position de vilebrequin défectueux. 8. ECM défectueux. 9. Élément du filtre à air obstrué. 10. Tuyau de carburant obstrué, donnant une mauvaise alimentation aux injecteurs. 11. Pompe à carburant défectueuse. 12. Capteur de position de papillon défectueux.	Remplacer. Remplacer. Régler. Régler. Remplacer le ECM. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Nettoyer. Nettoyer et amorcer. Remplacer. Remplacer.
Le moteur tourne mal à haut régime.		

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Le moteur tourne mal à haut régime.	Système d'admission d'air défectueux 1. Élément du filtre à air obstrué. 2. Papillon défectueux. 3. Soupape IAC défectueuse. 4. Aspiration d'air par le raccord de porte-papillons. 5. Synchronisation de papillon déséquilibrée. Circuit de commande ou capteur défectueux 1. Basse pression de carburant. 2. Capteur de position de papillon défectueux. 3. Capteur de température d'air d'admission défectueux. 4. Capteur de position d'arbre à cames défectueux. 5. Capteur de position de vilebrequin défectueux. 6. Contacteur de rapport de boîte défectueux. 7. Capteur de pression d'air d'admission défectueux. 8. Capteur de pression atmosphérique défectueux. 9. ECM défectueux. 10. Capteur de position de papillon mal réglé. 11. Soupape de régulation de pression dans le réservoir de carburant défectueuse.	Nettoyer ou remplacer. Régler ou remplacer. Remplacer. Réparer ou remplacer. Régler. Réparer ou remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Régler. Remplacer.
Puissance insuffisante du moteur.	Pièces internes du moteur/électriques défectueuses 1. Jeu des soupapes mal réglé. 2. Ressorts de soupape affaiblis. 3. Distribution mal réglée. 4. Segments ou cylindres usés. 5. Mauvais réglage des soupapes. 6. Bougie encrassée. 7. Bougie non conforme. 8. Injecteur obstrué. 9. Capteur de position de papillon mal réglé. 10. Élément du filtre à air obstrué. 11. Synchronisation de papillon déséquilibrée. 12. Aspiration d'air par le porte-papillons ou le tuyau de dépression. 13. Trop d'huile-moteur. 14. Pompe à carburant ou ECM défectueux. 15. Capteur de position de vilebrequin et bobine d'allumage défectueux. Circuit de commande ou capteur défectueux 1. Basse pression de carburant. 2. Capteur de position de papillon défectueux. 3. Capteur de température d'air d'admission défectueux. 4. Capteur de position d'arbre à cames défectueux. 5. Capteur de position de vilebrequin défectueux. 6. Contacteur de rapport de boîte défectueux. 7. Capteur de pression d'air d'admission défectueux. 8. Capteur de pression atmosphérique défectueux. 9. ECM défectueux. 10. Synchronisation de papillon déséquilibrée. 11. Capteur de position de papillon mal réglé. 12. Soupape de régulation de pression dans le réservoir de carburant défectueuse.	Régler. Remplacer. Régler. Remplacer. Réparer. Nettoyer ou remplacer. Régler ou remplacer. Nettoyer. Régler. Nettoyer. Régler. Resserrer ou remplacer. Vidanger l'huile-moteur en excès. Remplacer. Remplacer. Réparer ou remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Régler. Régler. Remplacer.

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Le moteur surchauffe.	Pièces internes du moteur défectueuses 1. Têtes de piston fortement calaminées. 2. Pas assez d'huile-moteur dans le moteur. 3. Pompe à huile défectueuse ou circuit d'huile obstrué. 4. Aspiration d'air par les pipes d'admission. 5. Type d'huile-moteur incorrect. 6. Système de refroidissement défectueux. Mélange carburant/air pauvre 1. Court-circuit dans le fil/capteur de pression d'air d'admission. 2. Court-circuit dans le fil/capteur de température d'air d'admission. 3. Aspiration d'air par le joint de pipe d'admission. 4. Injecteur de carburant défectueux. 5. Capteur de température de liquide de refroidissement du moteur défectueux. Autres facteurs 1. Calage de l'allumage trop en avance en raison d'un système d'avance du calage défectueux (capteur de température du liquide de refroidissement du moteur, contacteur de rapport de boîte, capteur de position de vilebrequin et ECM).	Nettoyer. Faire l'appoint d'huile. Remplacer ou nettoyer. Resserrer ou remplacer. Remplacer. Voir section refroidissement. Réparer ou remplacer. Réparer ou remplacer. Réparer ou remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
Fumée d'échappement sale ou épaisse.	1. Trop d'huile-moteur dans le moteur. 2. Segments ou cylindres usés. 3. Guides de soupape usés. 4. Parois de cylindre rayées ou éraflées. 5. Tiges de soupape usées. 6. Joint de tige de soupape défectueux. 7. Glissières latérales de segment racleur usées.	Vérifier par le regard. Enlever l'huile en excès. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
L'embrayage patine.	1. Ressorts d'embrayage affaiblis. 2. Plateau de pression usé ou déformé. 3. Plateaux d'embrayage déformés.	Remplacer. Remplacer. Remplacer.
L'embrayage frotte.	1. Certains ressorts d'embrayage sont affaiblis alors que les autres ne le sont pas. 2. Plateau de pression ou disque d'embrayage déformé.	Remplacer. Remplacer.

CVT

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Le CVT est bruyant.	1. Roulement usé ou brûlé. 2. Cale de poulie primaire mal réglée. 3. Pignon moteur du CVT cassé. 4. Ventilateur de poulie secondaire détérioré ou cassé.	Remplacer. Régler. Remplacer. Remplacer.
La courroie CVT patine.	1. Courroie CVT usée. 2. Face de poulie usée. 3. Pénétration de corps étrangers.	Remplacer. Remplacer. Nettoyer ou régler.
Le CVT ne passe pas les vitesses	1. Contacteurs sur le guidon défectueux. 2. Capteurs défectueux. 3. Blocage du moteur CVT.	Remplacer. Remplacer. Remplacer.

RADIATEUR (CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT)

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Le moteur surchauffe.	1. Manque de liquide de refroidissement du moteur. 2. Faisceau du radiateur encrassé ou bouché. 3. Ventilateur de refroidissement défectueux. 4. Thermocontact de ventilateur de refroidissement défectueux. 5. Passage d'huile obstrué. 6. Présence d'air dans le circuit de refroidissement. 7. Pompe à huile défectueuse. 8. Liquide de refroidissement du moteur inapproprié. 9. Thermostat défectueux.	Ajouter du liquide de refroidissement du moteur. Nettoyer. Réparer ou remplacer. Remplacer. Nettoyer. Purger l'air. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
Le moteur est excessivement refroidi.	1. Thermocontact de ventilateur de refroidissement défectueux. 2. Température ambiante extrêmement basse. 3. Thermostat défectueux.	Remplacer. Couvrir le radiateur. Remplacer.

CADRE

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
La direction est dure.	1. Ecrou de colonne de direction trop serré. 2. Roulement détérioré dans la colonne de direction. 3. Colonne de direction déformée. 4. Pression de gonflage insuffisante.	Régler. Remplacer. Remplacer. Régler.
Guidonnage.	1. Déséquilibre entre les bras de fourche gauche et droit. 2. Fourche avant déformée. 3. Axe avant déformé ou roue voilée. 4. Ecrou de colonne de direction lâche. 5. Pneu usé ou incorrect ou mauvaise pression de gonflage. 6. Roulement/bague usé dans la colonne de direction.	Remplacer. Réparer ou remplacer. Remplacer. Régler. Régler ou remplacer. Remplacer.
Flottement de la roue avant.	1. Jante déformée. 2. Roulements de roue avant usés. 3. Pneu défectueux ou incorrect. 4. Axe ou boulon de bridage d'axe desserré. 5. Niveau d'huile de fourche avant incorrect.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Resserrer. Régler.
Suspension avant trop molle.	1. Ressorts affaiblis. 2. Pas assez d'huile de fourche. 3. Huile de fourche de mauvaise viscosité.	Remplacer. Faire l'appoint. Remplacer.
Suspension avant trop dure.	1. Huile de fourche trop visqueuse. 2. Trop d'huile de fourche. 3. Arbre de roue avant tordu.	Remplacer. Enlever l'huile en excès. Remplacer.
Suspension avant bruyante.	1. Pas assez d'huile de fourche. 2. Boulons desserrés sur la suspension.	Faire l'appoint. Resserrer.
Flottement de la roue arrière.	1. Jante déformée. 2. Roulements de roue arrière ou roulements de bras oscillant usés. 3. Pneu défectueux ou incorrect. 4. Ecrous ou boulons de suspension arrière et bras oscillant arrière desserrés.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Resserrer.
Suspension arrière trop molle.	1. Ressort de l'amortisseur détendu. 2. Fuites d'huile à l'amortisseur. 3. Dispositif de réglage de prétension du ressort arrière mal réglé.	Remplacer. Remplacer. Régler.
Suspension arrière trop dure.	1. Arbre de l'amortisseur tordu. 2. Boulon du pivot de bras oscillant trop serré. 3. Bras oscillant et paliers de la suspension usés. 4. Dispositif de réglage de prétension du ressort arrière mal réglé.	Remplacer. Resserrer. Remplacer. Régler.
Suspension arrière bruyante.	1. Ecrous ou boulons de suspension arrière desserrés. 2. Roulements de bras oscillant usés.	Resserrer. Remplacer.

FREINS

Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Puissance de freinage insuffisante.	1. Fuite de liquide de frein par le système hydraulique. 2. Plaquettes usées. 3. Huile adhérent à la surface de frottement des plaquettes/segments. 4. Disque usé. 5. Présence d'air dans le système hydraulique. 6. Pas assez de liquide de frein dans le réservoir.	Réparer ou remplacer. Remplacer. Nettoyer le disque et les plaquettes. Remplacer. Purger l'air. Faire l'appoint.
Grincement des freins.	1. Adhésion de corps étrangers sur les plaquettes. 2. Plaquettes inclinées. 3. Roulement de roue endommagé. 4. Arbre de roue avant ou de roue arrière desserré. 5. Plaquettes ou disque usés. 6. Corps étrangers dans le liquide de frein. 7. Orifice de retour du maître-cylindre obstrué.	Rectifier les surfaces avec du papier de verre. Corriger la position des plaquettes ou remplacer. Remplacer. Resserrer au couple de serrage spécifié. Remplacer. Changer le liquide de frein. Démontet et nettoyer le maître-cylindre.
Course excessive du levier de frein.	1. Air dans le système hydraulique. 2. Quantité insuffisante de liquide de frein. 3. Liquide de frein non conforme.	Purger l'air. Ajouter du liquide jusqu'au niveau spécifié; purger l'air. Remplacer par un liquide conforme.
Fuite de liquide de frein.	1. Serrage insuffisant des joints de raccord. 2. Flexible fissuré. 3. Piston et/ou coupelle usé.	Resserrer au couple de serrage spécifié. Remplacer. Remplacer le piston et/ou la coupelle.
Commande de frein dure.	1. Pièce rouillée. 2. Mauvaise lubrification du pivot du levier ou de la pédale de frein. 3. Mauvais fonctionnement du blocage de frein.	Nettoyer et graisser. Graisser. Régler ou remplacer.

SYSTEME ELECTRIQUE

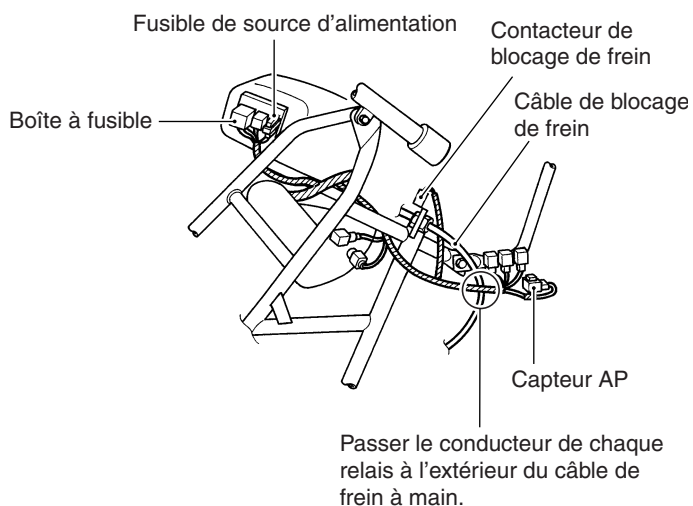
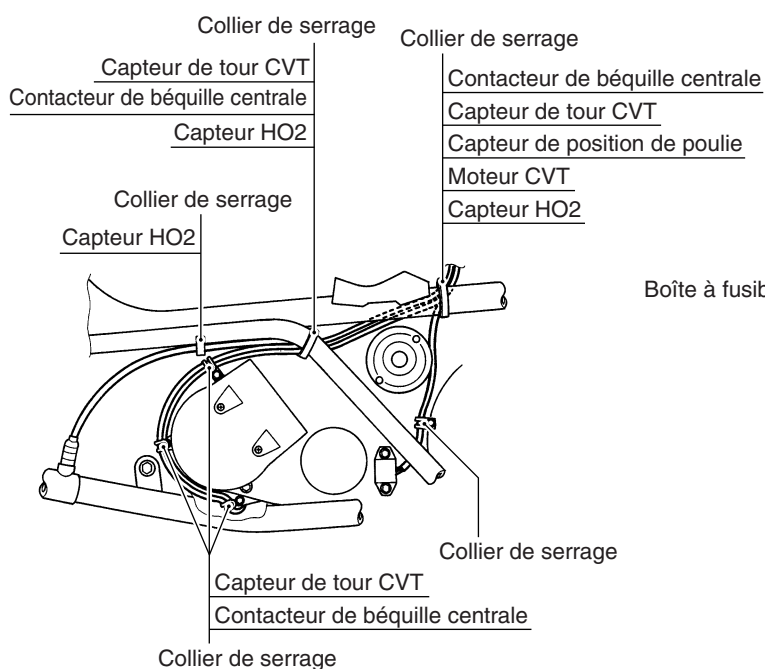
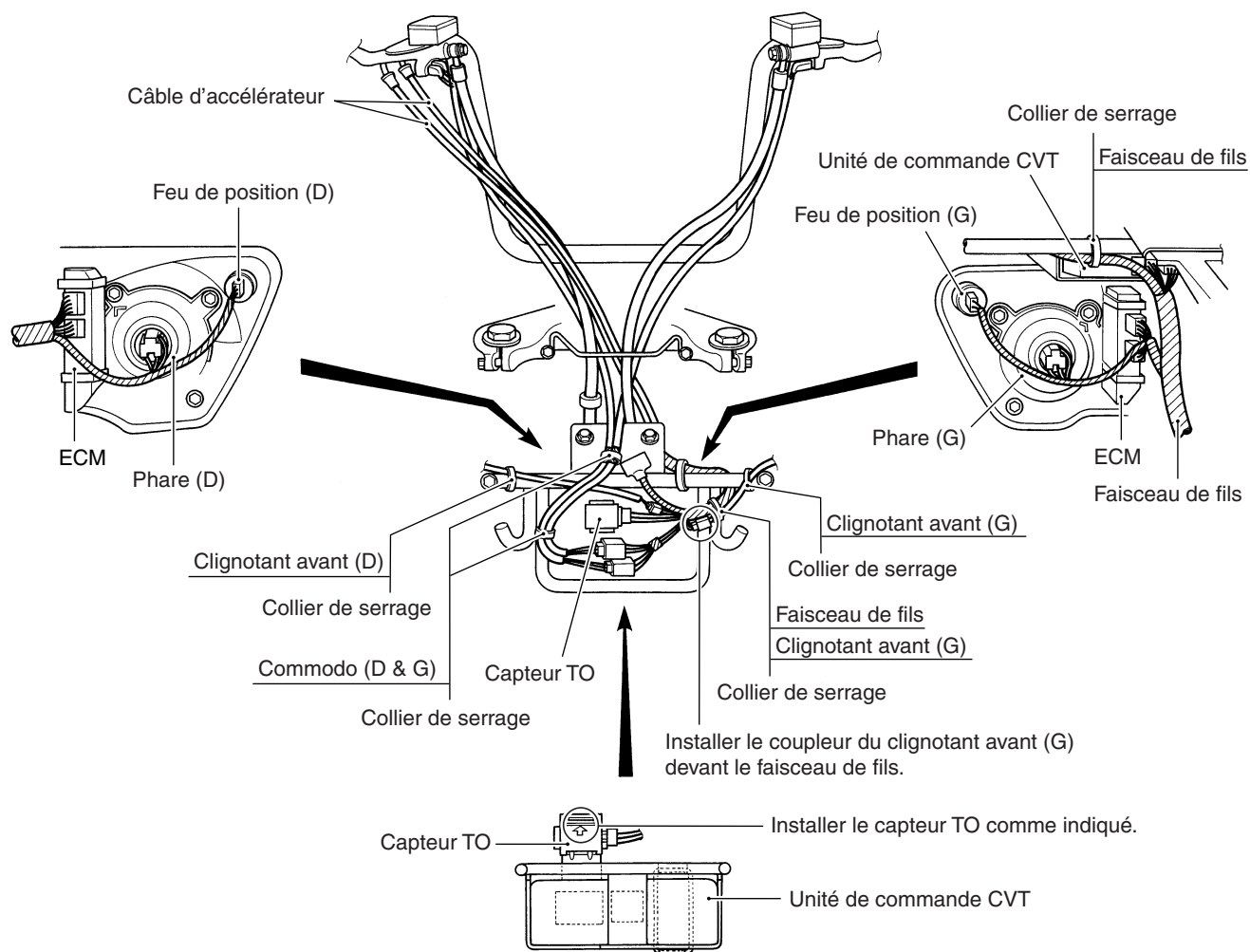
Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
Pas de formation d'étincelles ou étincelles trop faibles.	1. Bobine d'allumage/capuchon de bougie ou capteur de position d'arbre à cames défectueux. 2. Bougies défectueuses. 3. Alternateur défectueux. 4. ECM défectueux. 5. Capteur de renversement défectueux. 6. Coupure dans le câblage.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer. Contrôler et réparer.
Les bougies se calament rapidement.	1. Mélange trop riche. 2. Ralenti excessivement élevé. 3. Essence non conforme. 4. Élément du filtre à air sale. 5. Bougies trop froides.	Voir le système d'injection du carburant. Régler le ralenti accéléré ou la vis de butée de papillon. Remplacer. Nettoyer ou remplacer. Remplacer par des bougies de type chaud.
Les bougies s'encrassent trop rapidement.	1. Segments usés. 2. Pistons ou cylindres usés. 3. Jeu excessif des tiges de soupape dans les guides. 4. Joint d'huile de tige de soupape usé.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Remplacer.
Echauffement ou brûlure des électrodes de bougie.	1. Bougies trop chaudes. 2. Surchauffe du moteur. 3. Bougies desserrées. 4. Mélange trop pauvre.	Remplacer par des bougies de type froid. Régler. Resserrer. Voir le système d'injection du carburant.
L'alternateur ne charge pas.	1. Conducteurs ouverts ou en court-circuit, ou mauvais contacts. 2. Enroulements de l'alternateur en court-circuit, à la masse ou ouverts. 3. Régulateur/redresseur en court-circuit ou cassés.	Réparer, remplacer ou resserrer. Remplacer. Remplacer.
L'alternateur charge, mais le taux de charge est inférieur à la spécification.	1. Les conducteurs ont tendance à se mettre en court-circuit ou en circuit ouvert ou ils sont mal raccordés aux contacts. 2. Court-circuit ou circuit ouvert dans les bobines du stator ou de l'alternateur. 3. Régulateur/redresseur défectueux. 4. Plaques défectueuses dans la batterie.	Réparer ou resserrer. Remplacer. Remplacer. Remplacer la batterie.
Surcharge de l'alternateur.	1. Court-circuit interne dans la batterie. 2. Résistance dans le régulateur/redresseur détériorée ou défectueuse. 3. Défaut de masse du régulateur/redresseur.	Remplacer la batterie. Remplacer. Réparer, remplacer, ou connecter correctement.
Charge instable.	1. Isolation des conducteurs détériorée du fait des vibrations et court-circuits intermittents. 2. Court-circuit interne de l'alternateur. 3. Régulateur/redresseur défectueux.	Réparer ou remplacer. Remplacer. Remplacer.
Le bouton de démarreur ne fonctionne pas.	1. Batterie déchargée. 2. Contacts défectueux. 3. Les balais ne sont pas correctement posés sur le collecteur du démarreur. 4. Relais de démarreur/contacteur de blocage de démarreur défectueux. 5. Fusible principal défectueux.	Réparer ou remplacer. Remplacer. Réparer ou remplacer. Remplacer. Remplacer.

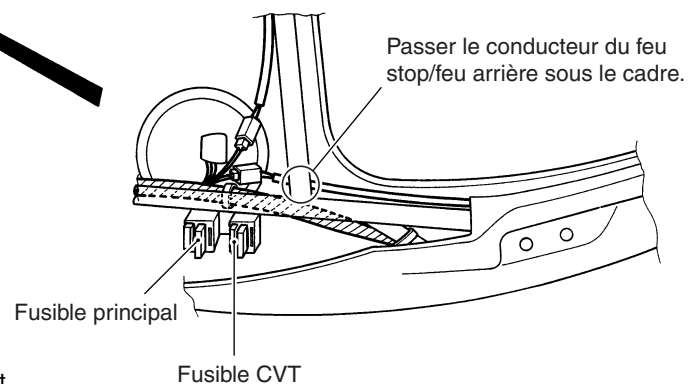
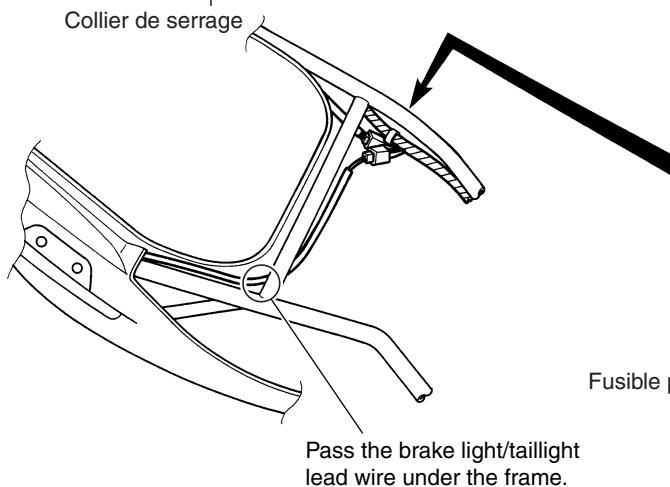
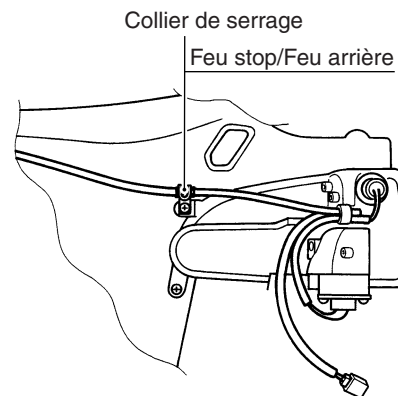
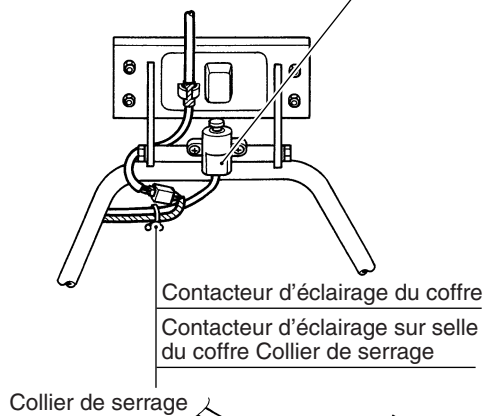
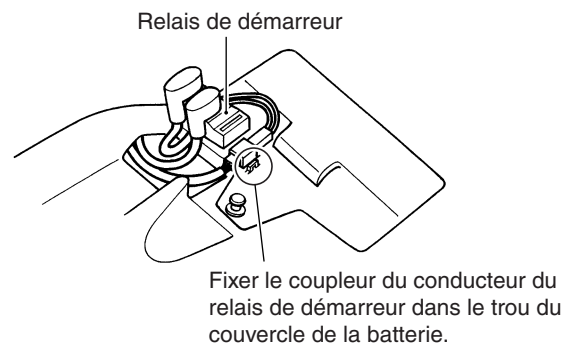
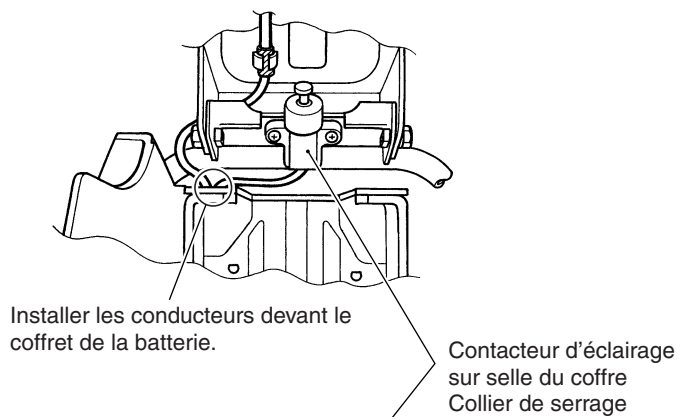
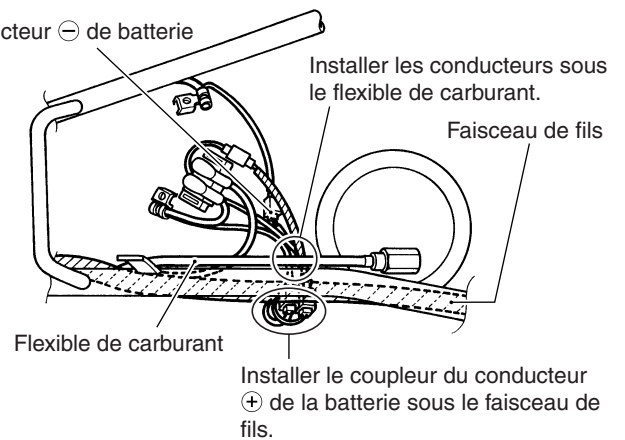
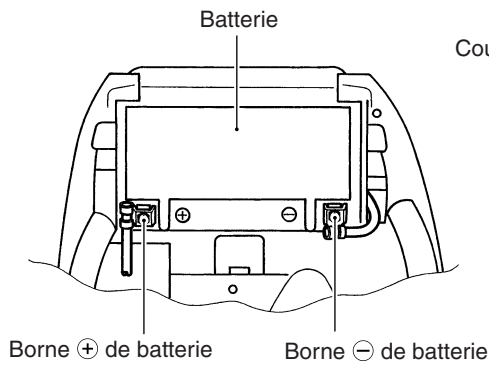
BATTERIE

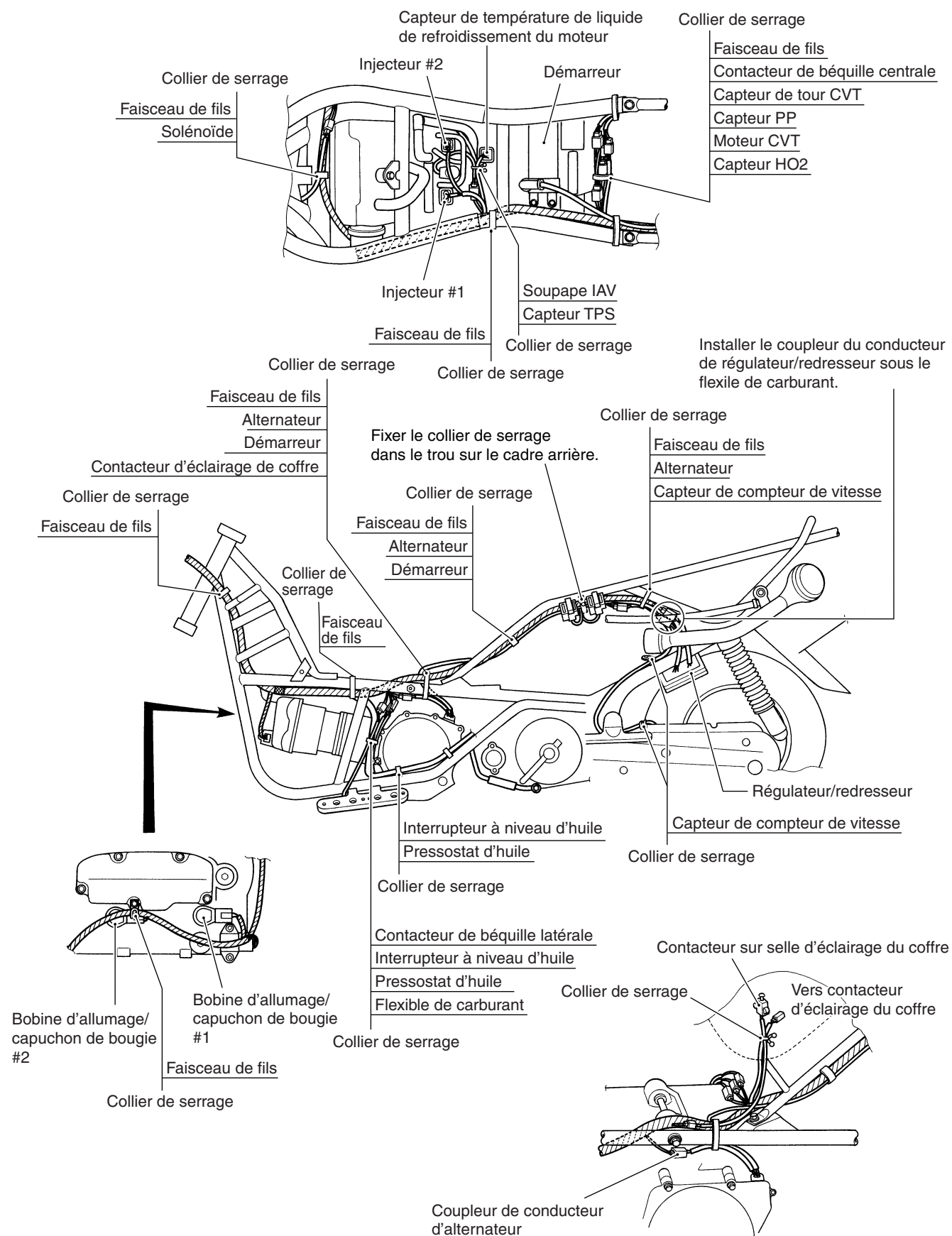
Problèmes	Symptômes et causes probables	Remèdes
“Sulfatation”, substance poudreuse blanche acide ou taches sur la surface des plaques.	1. Bac de batterie fissuré. 2. La batterie est restée déchargée pendant une durée prolongée.	Remplacer la batterie. Remplacer la batterie.
La batterie se décharge rapidement.	1. Défaillance du circuit de charge. 2. Les plaques de la batterie ont perdu beaucoup de leur matière active du fait d'une surcharge. 3. Court-circuit interne dans la batterie. 4. La tension de la batterie est trop basse. 5. La batterie est trop vieille.	Contrôler l'alternateur, le régulateur/redresseur et les connexions du circuit et faire les réglages nécessaires pour obtenir les conditions de charge spécifiées. Remplacer la batterie et réparer le système de charge. Remplacer la batterie. Recharger complètement la batterie. Remplacer la batterie.
“Sulfatation” de la batterie.	1. Taux de charge incorrect. (Si elle n'est utilisée régulièrement, vérifier la batterie au moins une fois par mois pour éviter tout sulphatage.) 2. La batterie n'a pas été utilisée pendant longtemps par temps froid.	Remplacer la batterie. Remplacer la batterie si elle est trop sulfatée.

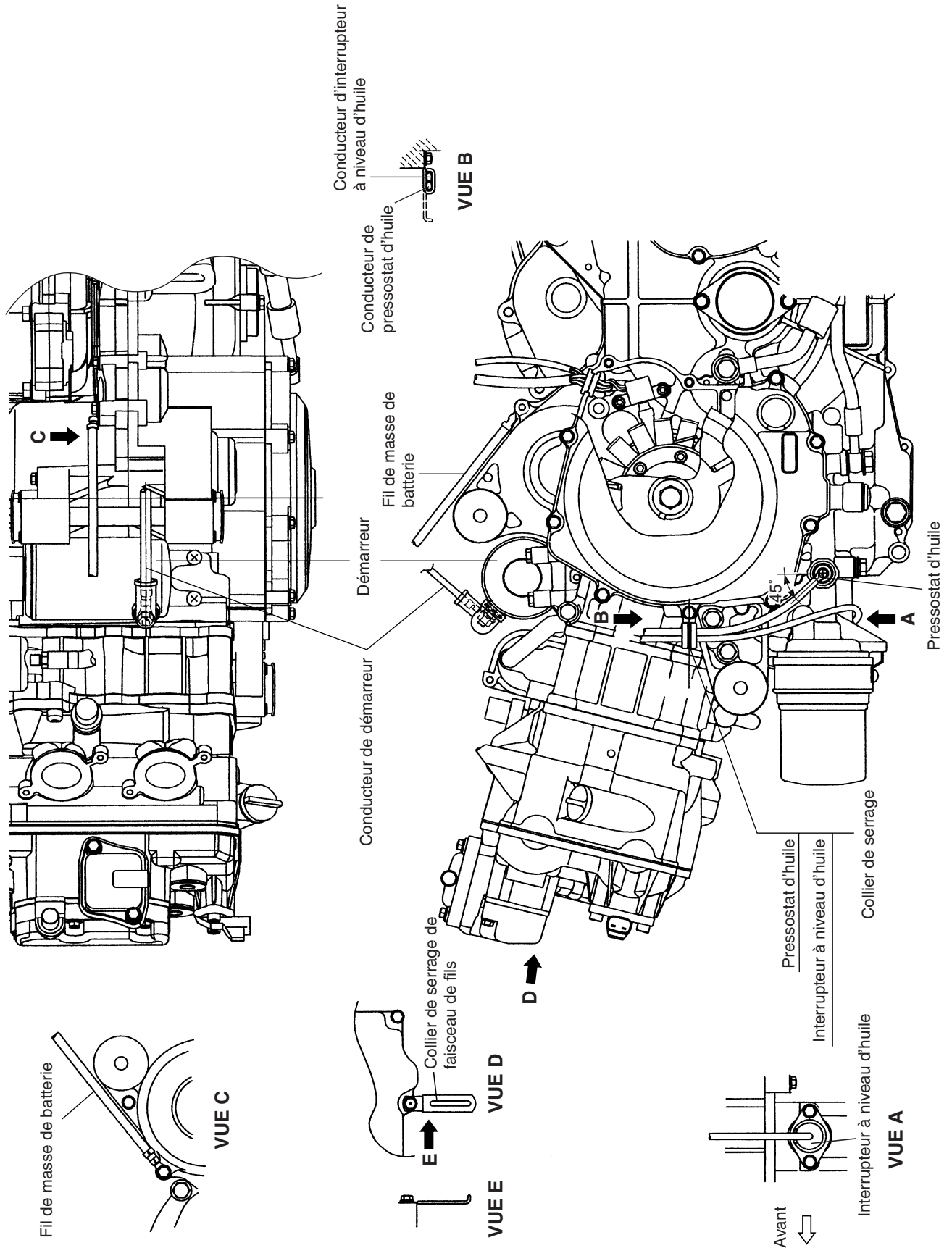
CHEMIN DE FAISCEAUX DE FILS, DE CABLES ET DE FLEXIBLES

CHEMIN DE FAISCEAUX DE FILS

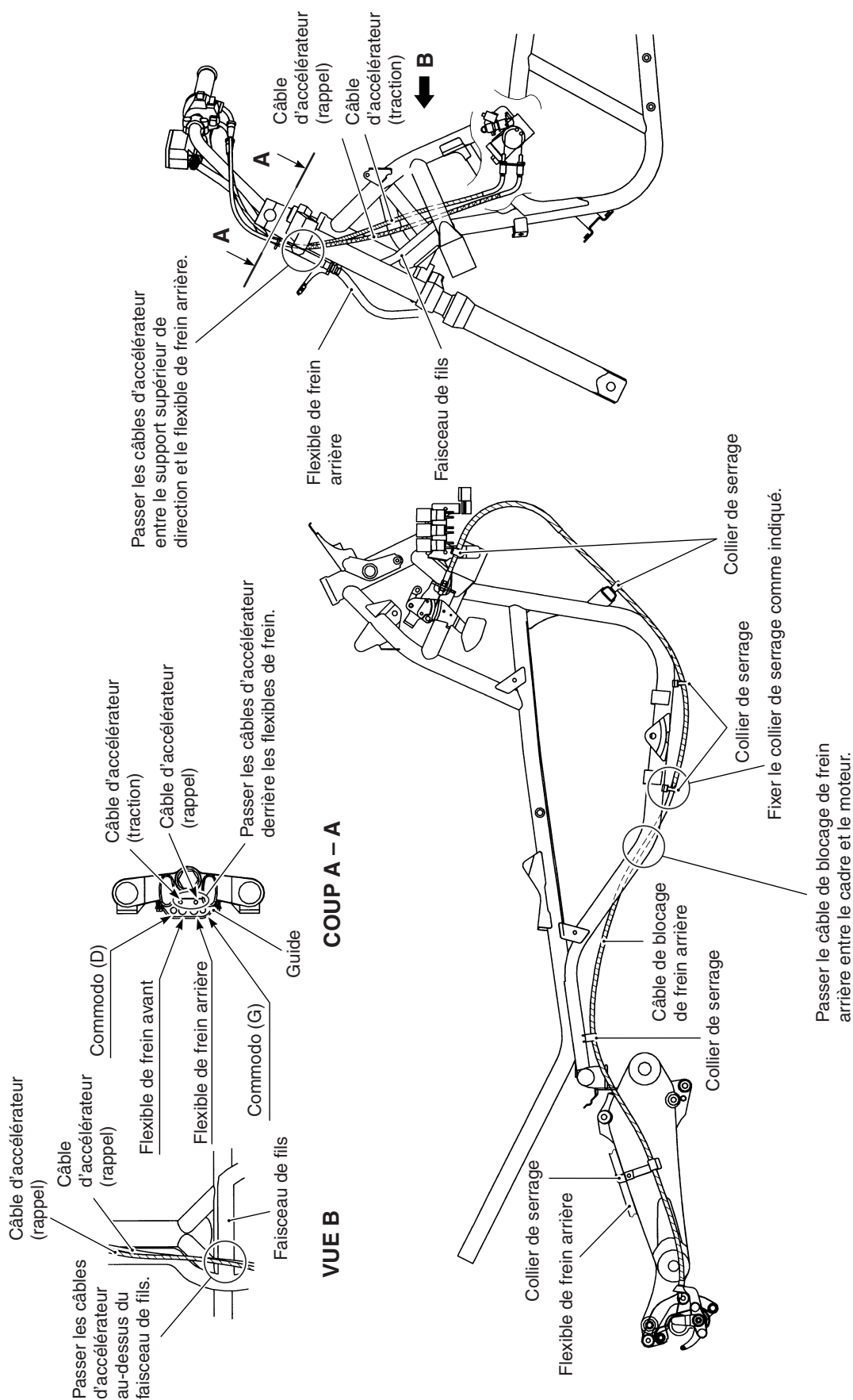


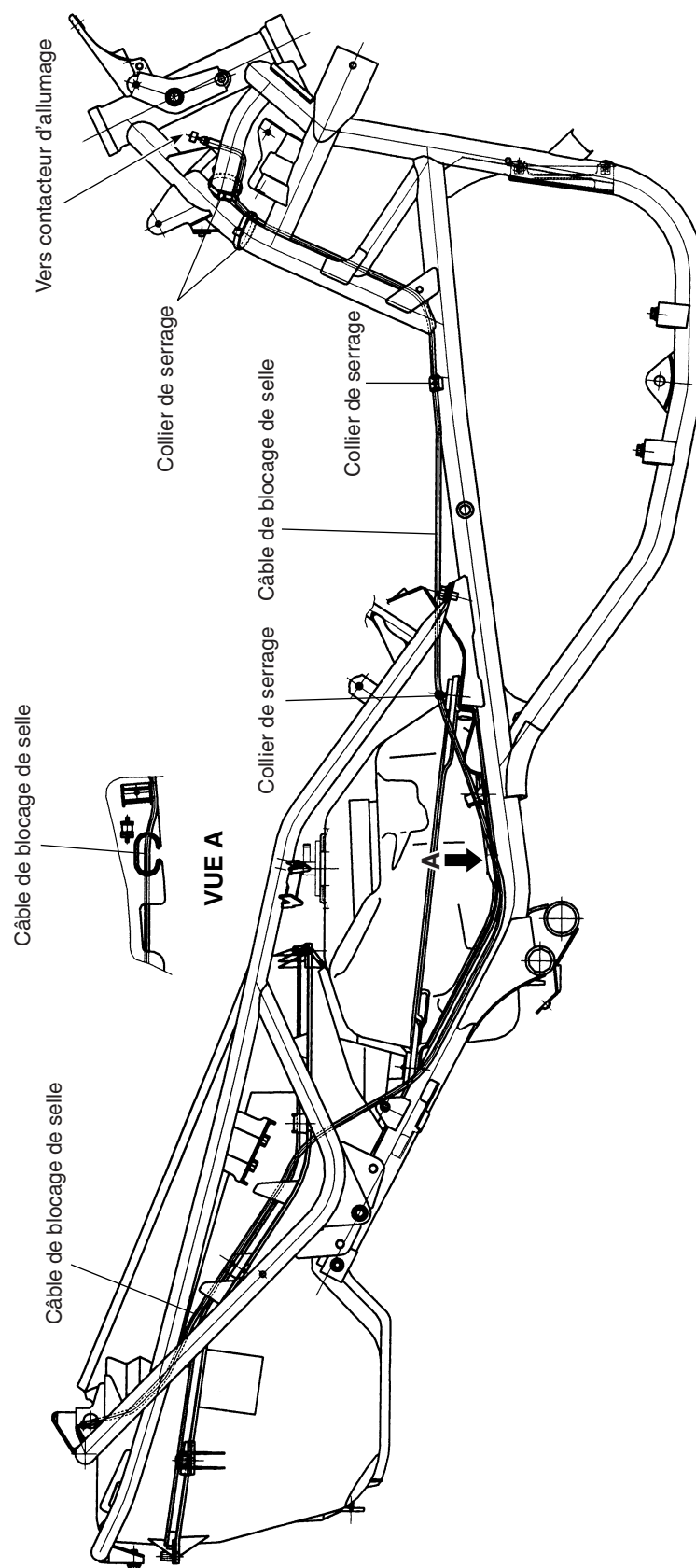




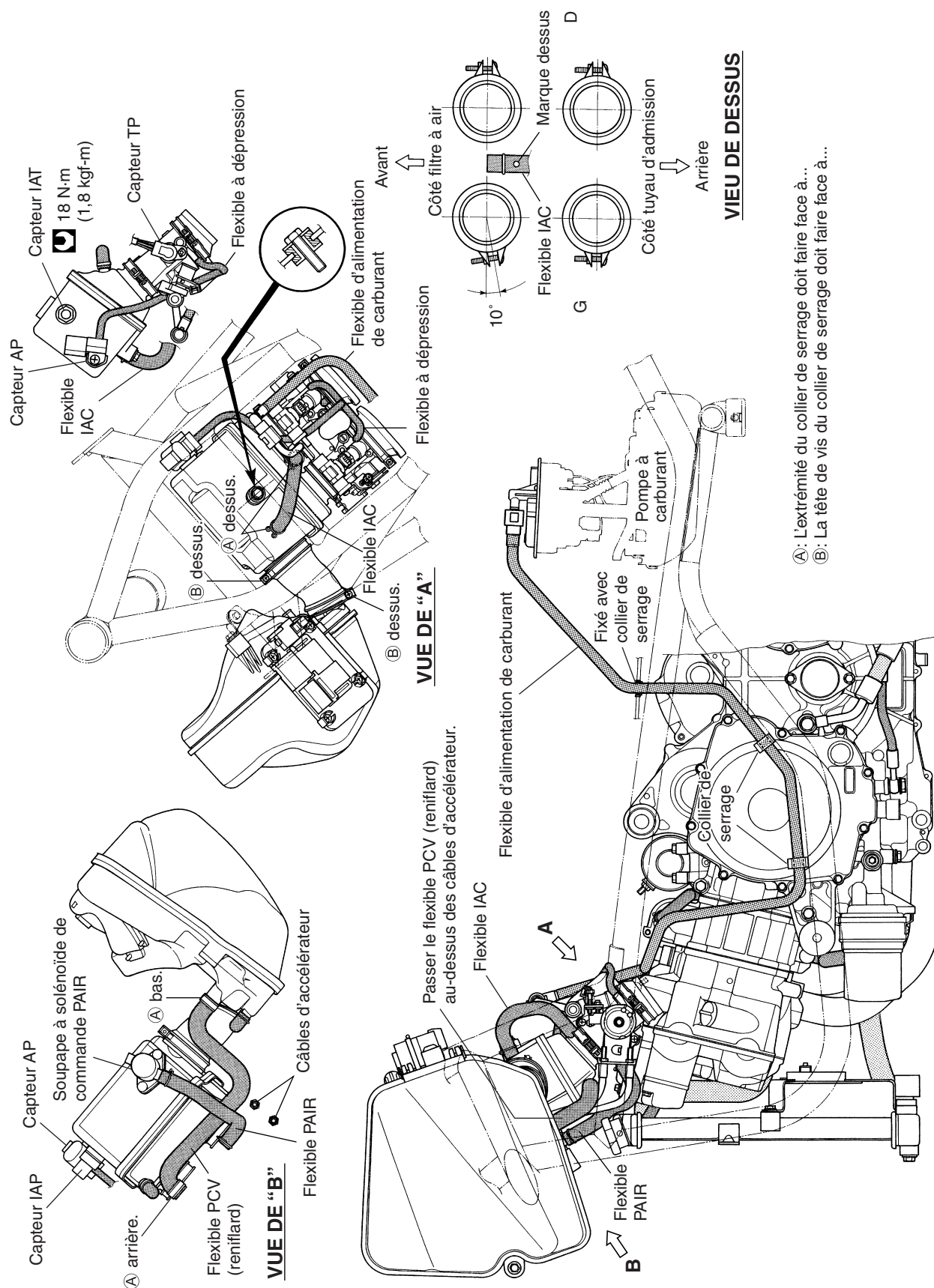


CHEMIN DE CABLES

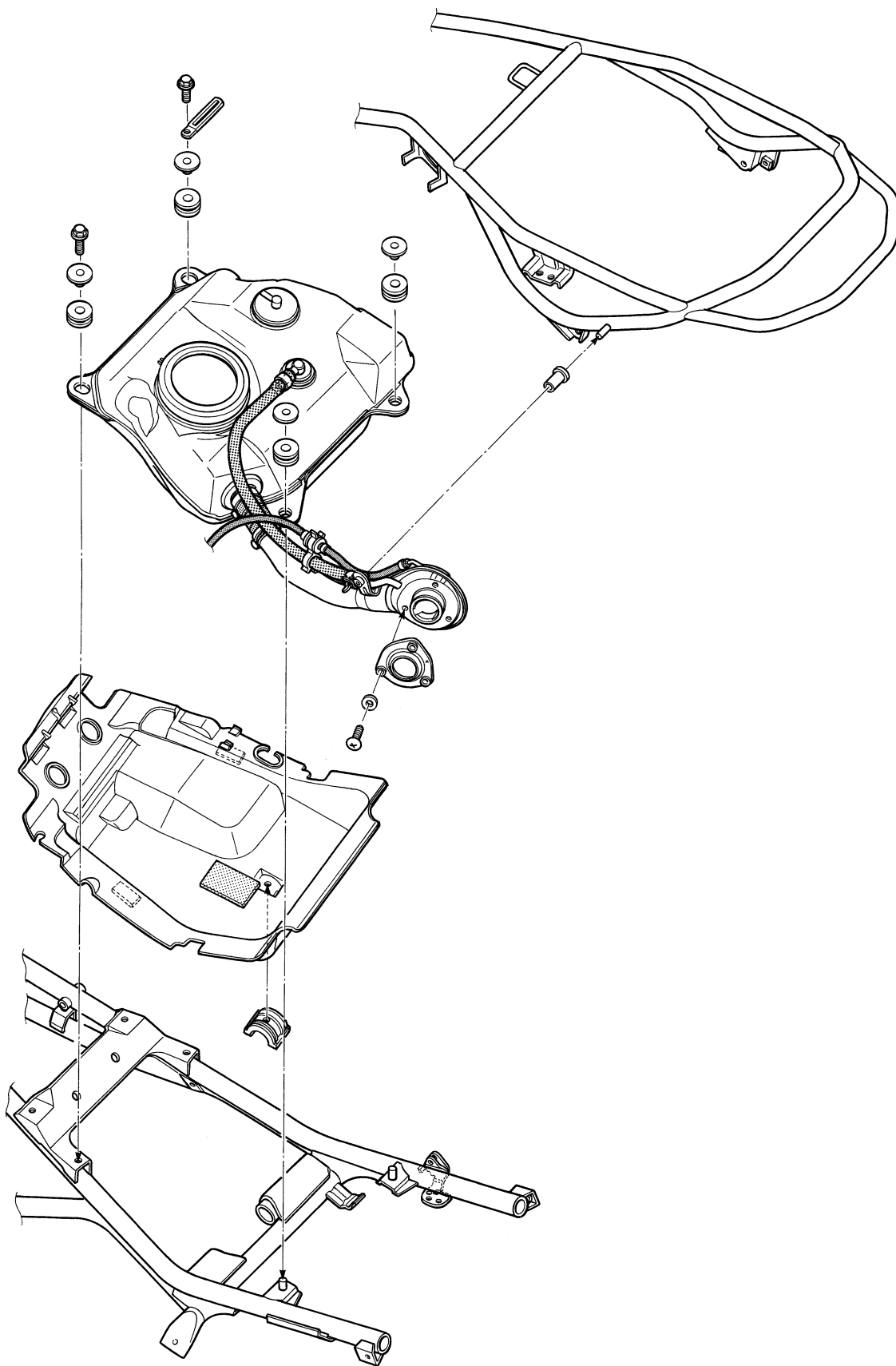




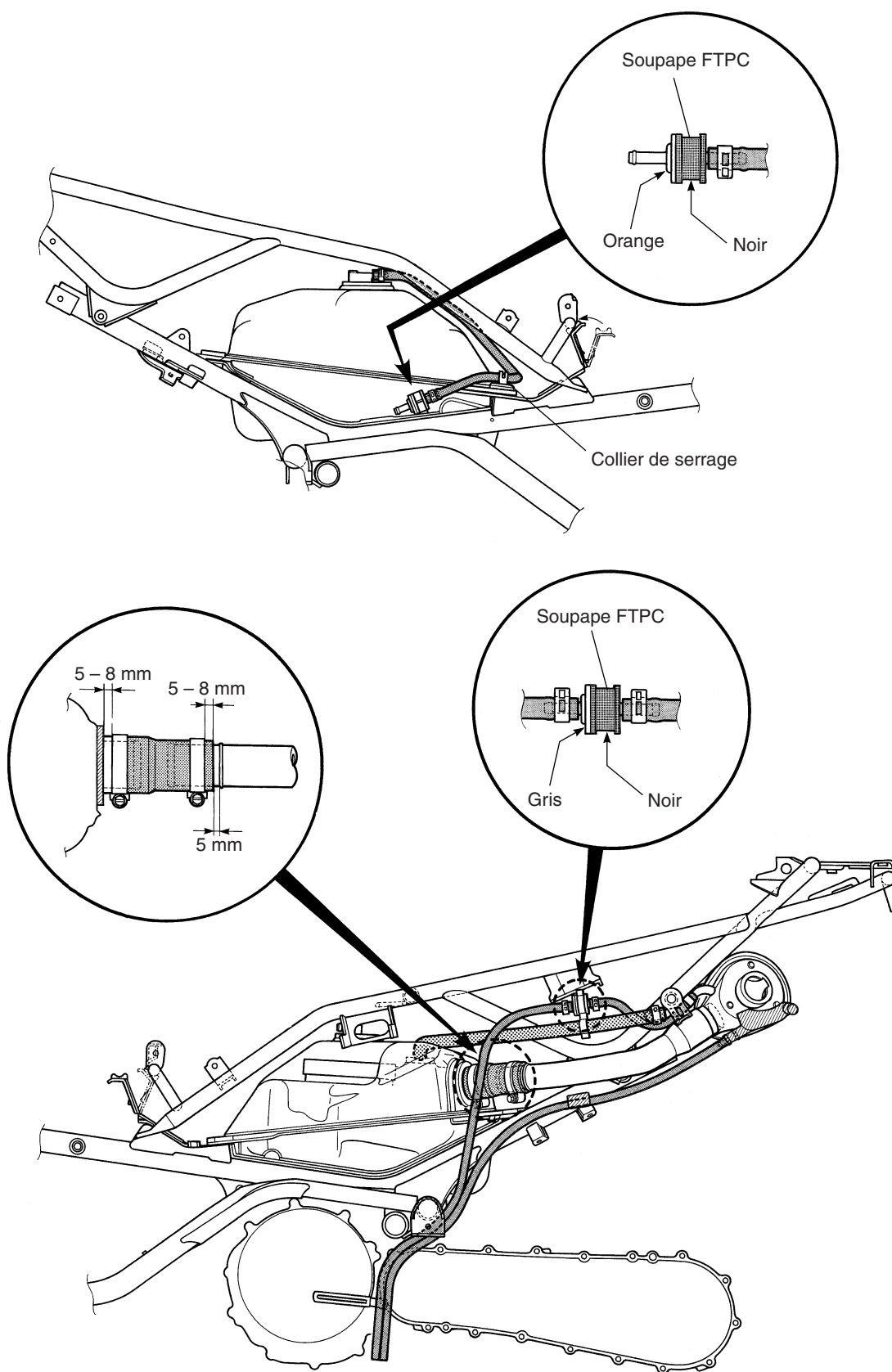
INSTALLATION DU PORTE-PAPILLON/CHEMIN DE FLEXIBLE



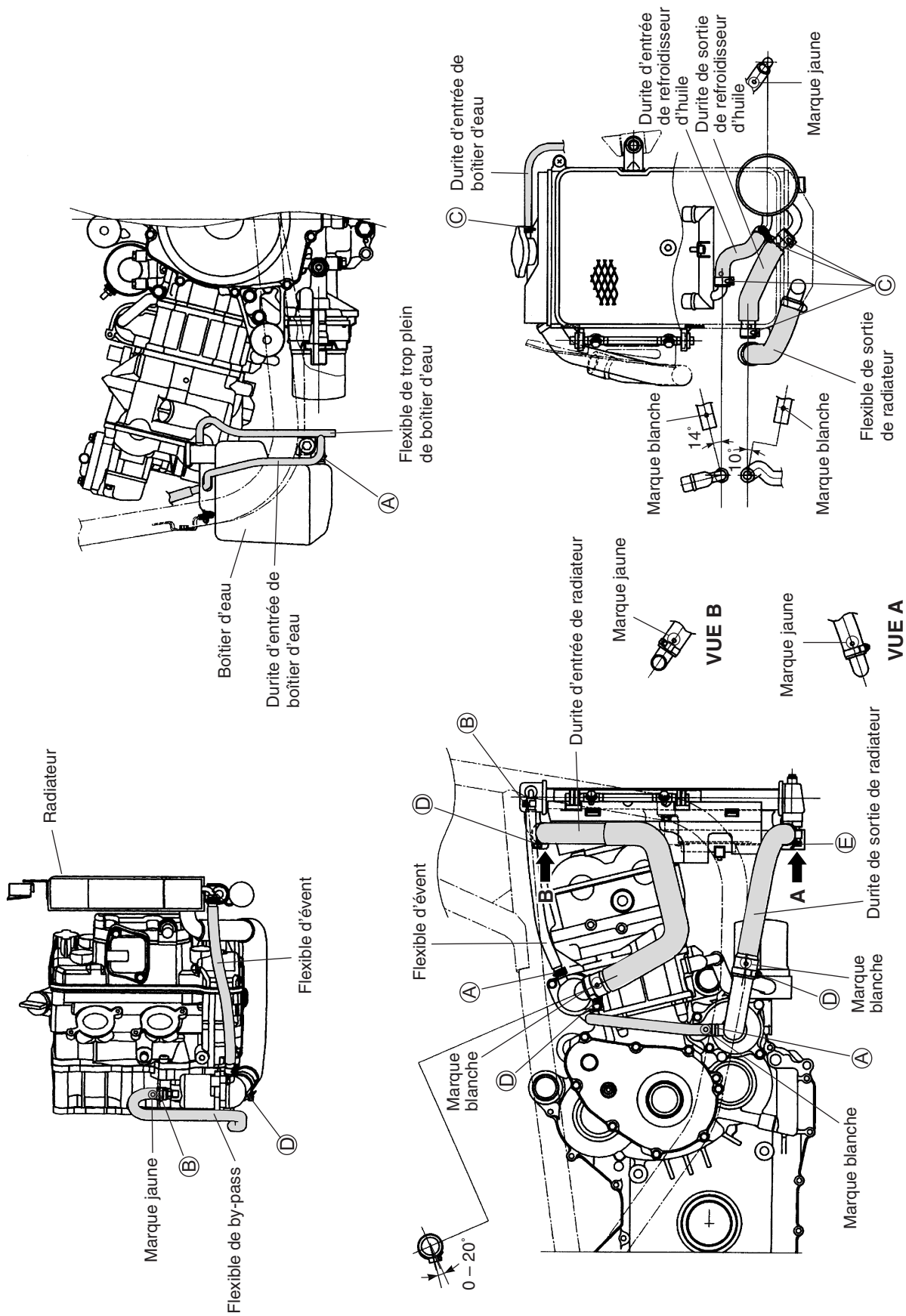
FIXATION DU RESERVOIR DE CARBURANT



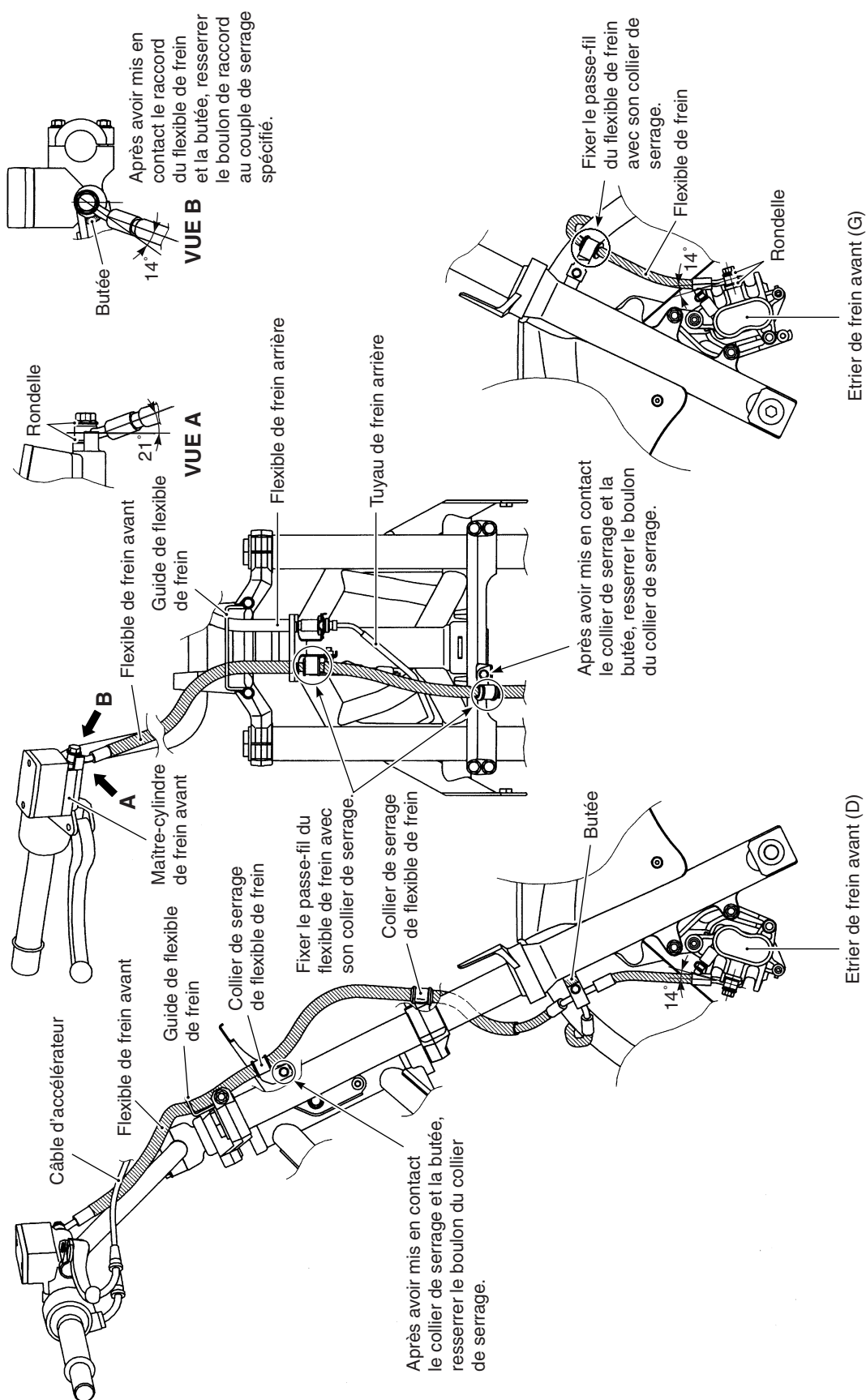
CHEMIN DE FLEXIBLE A CARBURANT



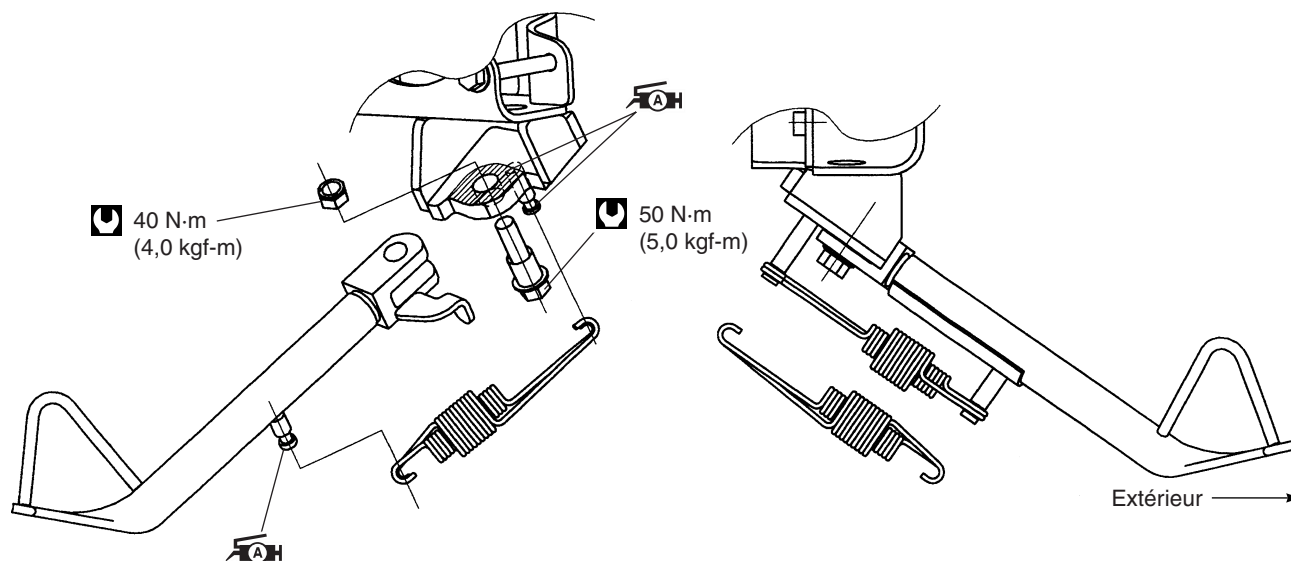
CHEMIN DE DURITE DU RADIATEUR



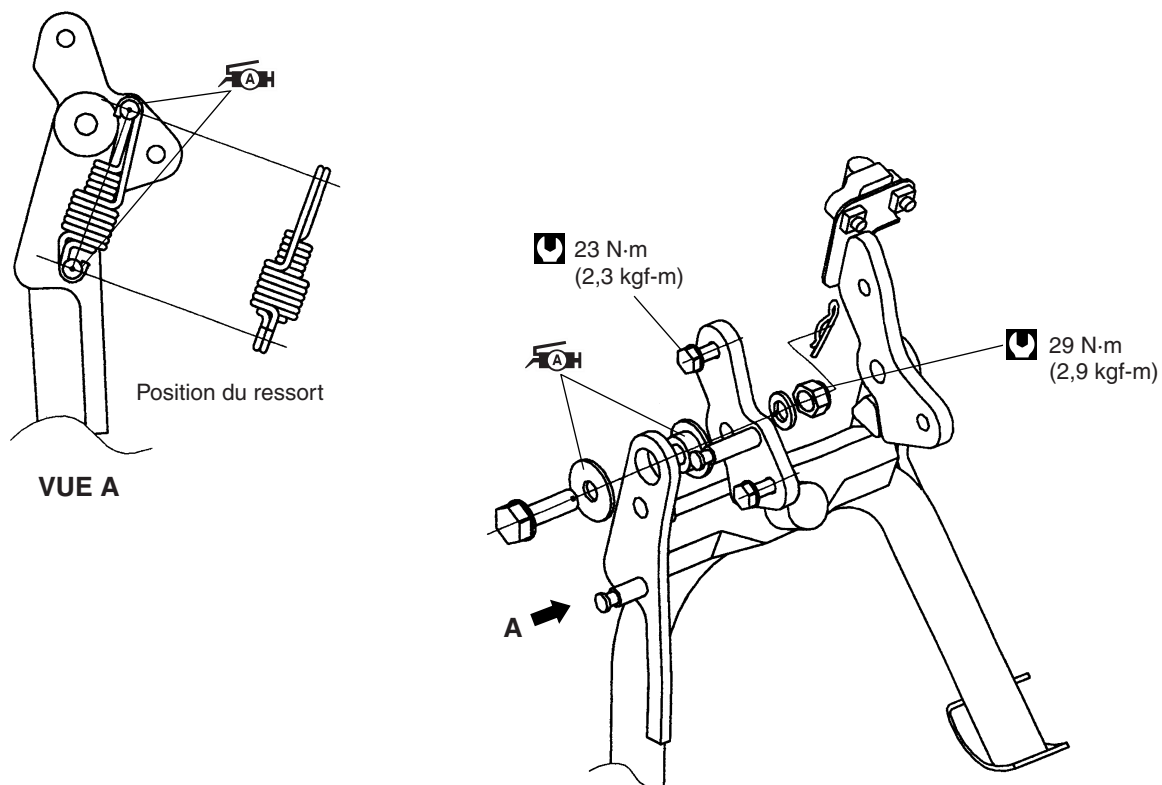
CHEMIN DE FLEXIBLE DE FREIN AVANT



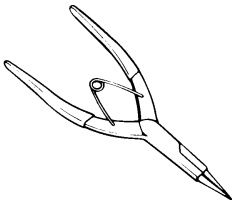
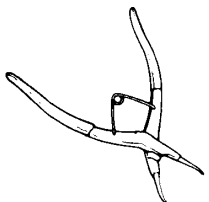
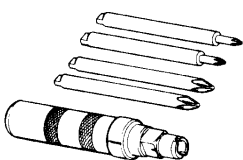
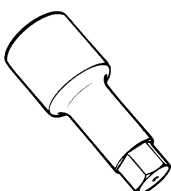
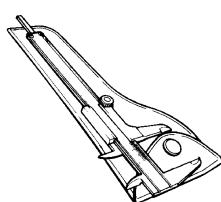
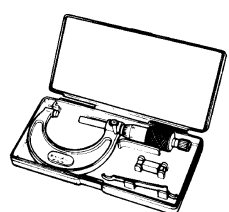
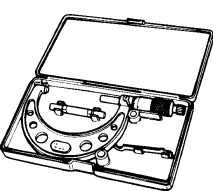
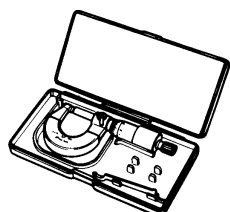
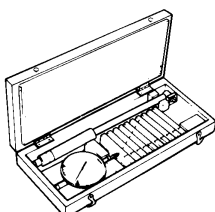
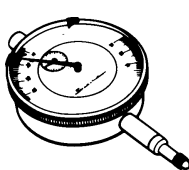
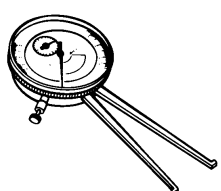
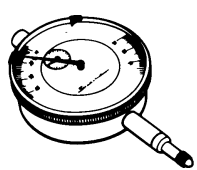
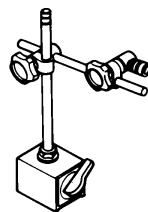
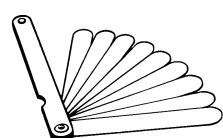
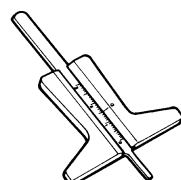
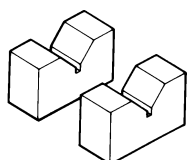
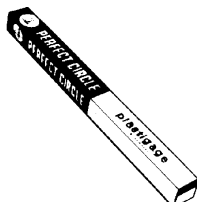
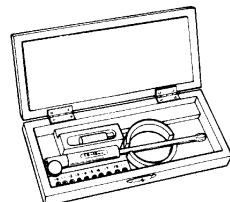
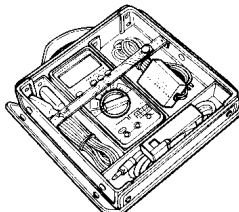
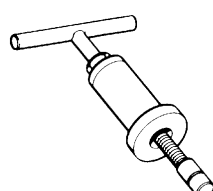
MONTAGE DE LA BEQUILLE LATÉRALE

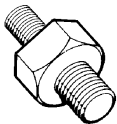
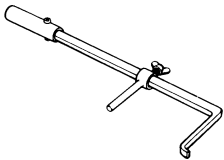
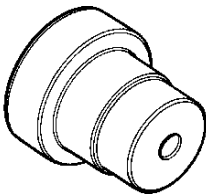
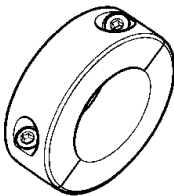
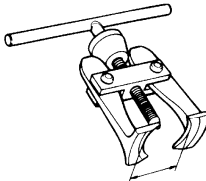
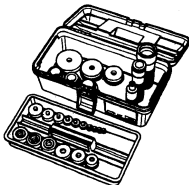
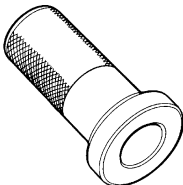
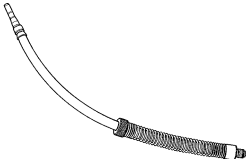
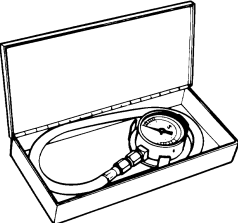
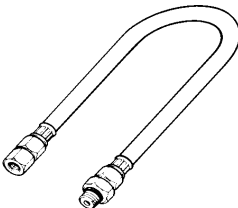
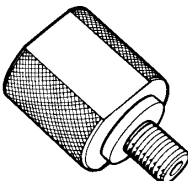
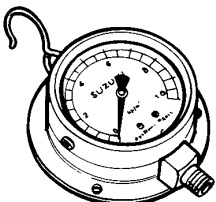
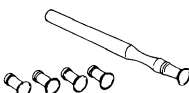
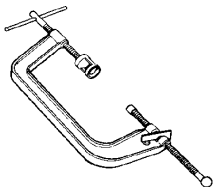
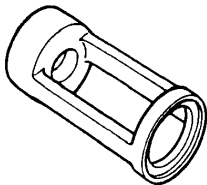
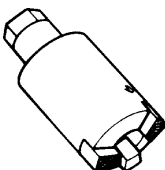
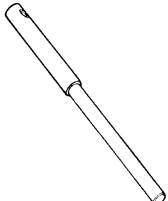
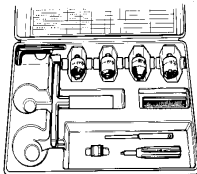


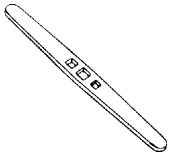
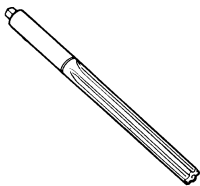
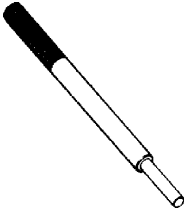
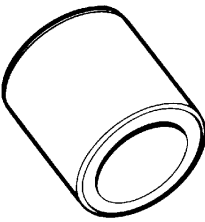
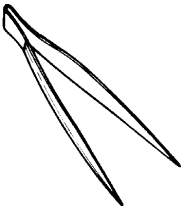
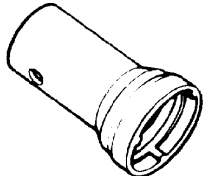
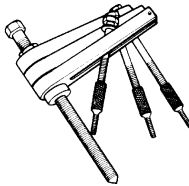
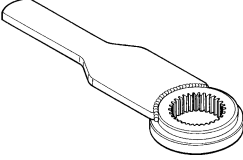
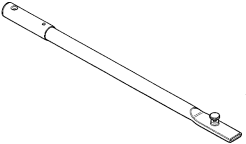
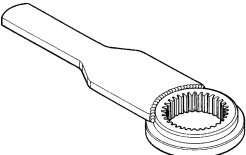
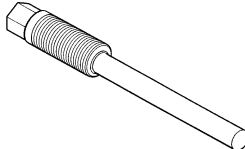
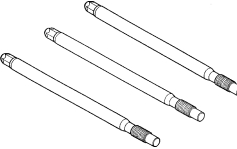
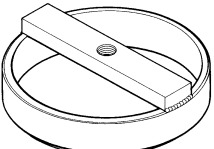
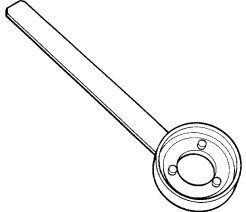
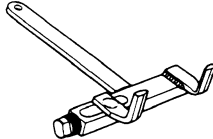
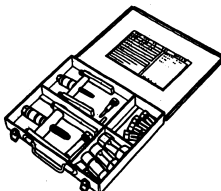
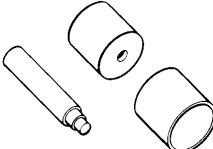
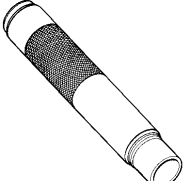
MONTAGE DE LA BEQUILLE CENTRALE

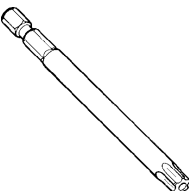
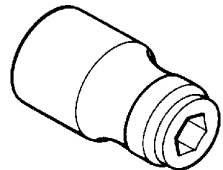
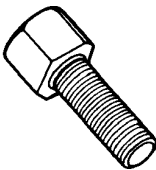
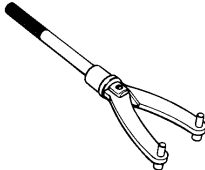
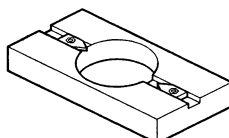
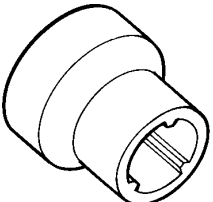
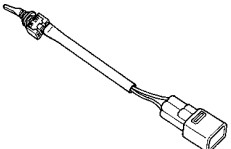
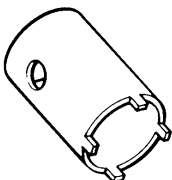
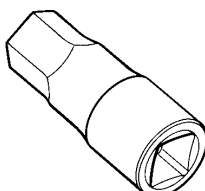
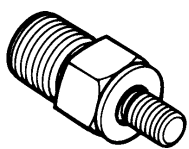
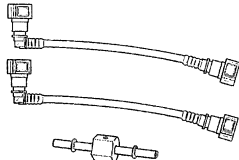
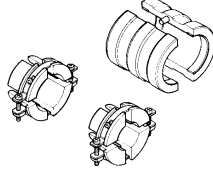
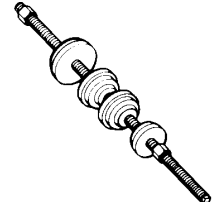
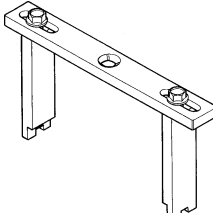
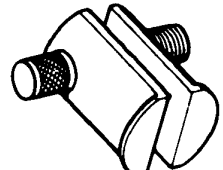
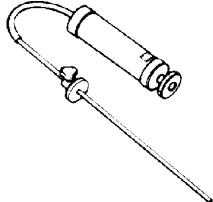
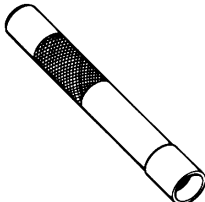


OUTILS SPECIAUX

 09900-06107 Pinces pour anneau élastique	 09900-06108 Pinces pour anneau élastique	 09900-09004 Tournevis à frapper	 09900-18710 Douille à six pans 12 mm	 09900-20102 Pied à coulisse
 09900-20202 Micromètre (25 – 50 mm)	 09900-20204 Micromètre (75 – 100 mm)	 09900-20205 Micromètre (0 – 25 mm)	 09900-20508 Comparateur à cadran pour cylindre	 09900-20602 Comparateur à cadran (1/1000 mm, 1 mm)
 09900-20605 Comparateur à cadran	 09900-20607 Comparateur à cadran (1/100 mm, 10 mm)	 09900-20701 Support magnétique	 09900-20803 09900-20806 Calibre d'épaisseur	 09900-20805 Contrôleur de pneu
 09900-21304 Bloc en V (100 mm)	 09900-22301 09900-22302 Jauge plastique	 09900-22401 Jauge pour petits alésages (10 – 18 mm)	 09900-25008 Multitesteur de circuit	 09910-32812 Outil de pose de vilebrequin

 09910-32850 Adaptateur d'outil de pose de vilebrequin	 09913-50121 Outil de dépose de joint d'huile	 09913-60210 09913-60230 Outil de dépose/pose de palier de tourillon	 09913-60241 Support de palier de tourillon	 09913-60912 ou 09913-61110 ou 09913-61510 Extracteur de roulement
 09913-70210 Outil de pose de roulement	 09913-75810 Outil de pose de roulement	 09915-40610 Clé pour filtre à huile	 09915-63311 Raccord de compressiomètre	 09915-74511 Compressiomètre
 09915-74521 Flexible de manomètre de pression d'huile	 09915-74532 Adaptateur de manomètre de pression d'huile	 09915-77331 Manomètre (pour haute pression)	 09916-10911 Outil de rodage des soupapes	 09916-14510 Compresseur de ressort de soupape
 09916-14521 Accessoire de compresseur de ressort de soupape	 09916-20630 Fraise de siège de soupape (N-126)	 09916-20640 Tige pilote solide (N-100-4,5)	 09916-21111 Kit de fraises de siège de soupape	 09916-33210 Alésoir de guide de soupape (4,5 mm)

 09916-34542 Poignée de réaléseur	 09916-34561 Réaléseur de guide de soupape (11,3 mm)	 09916-43210 Outil de dépose/pose de guide de soupape	 09916-44930 Accessoire	 09916-84511 Pincés
 09917-23711 Clé à écrou	 09918-53810 Outil de blocage du tendeur de chaîne	 09920-13120 Outil de séparation de carter-moteur	 09920-31010 Support d'arbre de poulie primaire CVT	 09920-31020 Poignée de rallonge
 09920-31030 Support d'arbre de poulie secondaire CVT	 09920-31040 Outil de dépose d'accessoire d'arbre de poulie primaire CVT	 09920-31050 Guide CVT	 09920-33530 Compresseur de ressort d'embrayage	 09920-34830 Support de rochet de démarrage
 09920-53740 Support de moyeu de crabot	 09921-20240 Outil de dépose de roulement	 09924-74570 Outil de pose/dépose de roulement d'engrenage de transmission finale	 09924-84510 Outil de pose de roulement	 09925-18011 Outil de pose de roulement de direction

				 09930-73170 Support de limiteur de couple de démarreur
09930-11930 Outil torx JT30H	09930-11940 Porte-outil torx	09930-30450 Outil de dépose de rotor	09930-40113 Support de rotor	
				 09940-30230 Douille à six pans de colonne de direction 17 mm
09930-73120 Douille de limiteur de couple de démarreur	09930-82710 Contacteur de sélection de mode	09930-82720 Contacteur de sélection de mode	09940-14911 Clé à écrou de colonne de direction	
				 09941-34513 Outil de pose de bague de roulement de direction
09940-40211 Raccord de manomètre de pression de carburant	09940-40220 Raccord de flexible de manomètre de pression de carburant	09940-52861 Outil de pose de joint d'huile de fourche avant	09940-92720 Peson	
				
09941-51010 Clé à contre-écrou de fixation	09941-54911 Outil de dépose de bague externe de roulement	09943-74111 Jauge de niveau d'huile de fourche avant	09941-74911 Outil de pose de roulement de direction	

NOTE:

Avant de commander un outil spécial, prière de s'assurer qu'il est en stock.

COUPLES DE SERRAGE

MOTEUR

PIECE		N·m	kgf·m
Boulon de couvre-culasse	Resserrer légèrement.	10	1,0
	Resserrer à fond.	14	1,4
Boulon de culasse	(M8)	25	2,5
	(M10) Resserrer légèrement.	25	2,5
	Resserrer à fond.	53	5,3
Boulon de fixation de dispositif de réglage de tension de la chaîne de distribution		10	1,0
Boulon de fixation de ressort d'embrayage		5,5	0,55
Erou de carter d'embrayage		70	7,0
Boulon du rotor d'alternateur		160	16,0
Boulon de rochet de démarrage		55	5,5
Boulon de carter-moteur	(M6)	11	1,1
	(M8)	26	2,6
Pressostat d'huile		13	1,3
Bouchon de vidange d'huile-moteur 14		23	2,3
Bouchon de vidange d'huile de boîte de vitesses 12		21	2,1
Boulon de couvercle de carter-moteur droit		11	1,1
Boulon capuchon d'arbre primaire		11	1,1
Boulon de couvercle de reniflard		10	1,0
Bougie		11	1,1
Boulon de support d'arbre à cames		10	1,0
Boulon latéral de culasse		14	1,4
Boulon de capteur de position de came		10	1,0
Boulon d'interrupteur à niveau d'huile		10	1,0
Boulon de raccord du refroidisseur d'huile		70	7,0
Boulon de fixation du moteur		55	5,5
Boulon d'obturateur d'huile	(M18)	10	1,0
	(M10)	16	1,6
	(M14)	23	2,3
Boulon de blocage de tuyau d'échappement		23	2,3
Boulon de fixation du silencieux		23	2,3
Boulon de raccord de flexible à huile (M10)		20	2,0
Boulon de raccord de flexible de retour d'huile (M14)		28	2,8
Obturateur de reniflard T/M		35	3,5
Bouchon de remplissage d'huile T/M		23	2,3
Boulon de niveau d'huile		21	2,1
Bouchon de contrôle de la distribution		15	1,5
Erou d'arbre de transmission		105	10,5
Boulon de bielle	Resserrer légèrement.	21	2,1
	Resserrer à fond.	90 °	
Boulon de fixation du démarreur		6	0,6
Erou du conducteur de démarreur		6	0,6

CVT

PIECE	N·m	kgf-m
Boulon de fixation CVT	50	5,0
Boulon de butée de poulie primaire	36	3,6
Boulon de couvercle CVT	22	2,2
Boulon d'arbre de poulie primaire	64	6,4
Ecrou d'arbre de poulie secondaire	226	22,6

CADRE

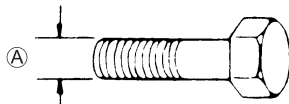
PIECE	N·m	kgf-m
Boulon de blocage du guidon	23	2,3
Ecrou de la tête de colonne de direction	65	6,5
Ecrou de colonne de direction	45	4,5
Boulon de blocage supérieur de fourche avant	23	2,3
Boulon de blocage inférieur de la fourche avant	23	2,3
Boulon capuchon de fourche avant	23	2,3
Boulon de cylindre de fourche avant	30	3,0
Arbre de roue avant	65	6,5
Boulon de serrage d'arbre de roue avant	23	2,3
Boulon de raccord de flexible de frein	23	2,3
Boulon de disque de frein (avant et arrière)	23	2,3
Purgeur d'air de frein (avant et arrière)	7,5	0,75
Boulon de fixation d'étrier de frein (avant et arrière)	26	2,6
Boulon de fixation de maître-cylindre de frein (avant et arrière)	10	1,0
Goupille de retenue d'étrier de frein avant	13	1,3
Capuchon de goupille de fixation de plaquette de frein avant	2,5	0,25
Goupille de fixation de plaquette de frein (avant et arrière)	18	1,8
Goupille coulissante de support d'étrier de frein arrière	13	1,3
	23	2,3
Boulon de boîtier de blocage de frein	23	2,3
Contre-écrou de réglage de blocage de frein	9,5	0,95
Ecrou de tuyau de frein	16	1,6
Boulon de pivot de bras oscillant	9,5	0,95
Contre-écrou de boulon de pivot de bras oscillant	100	10,0
Ecrou de fixation d'amortisseur (Supérieur) arrière	29	2,9
Boulon de fixation d'amortisseur (Inférieur) arrière	29	2,9
Ecrou d'arbre de roue arrière	100	10,0
Boulon de fixation de glissière de selle (M8)	23	2,3
(M10)	50	5,0

PIECE	N·m	kgf-m
Boulon de béquille latérale	50	5,0
Ecrou de béquille latérale	40	4,0
Boulon de support de béquille centrale	23	2,3
Ecrou de béquille centrale	29	2,9

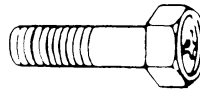
TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE

Pour les autres écrous et boulons non indiqués sur les pages précédentes, se référer à ce tableau:

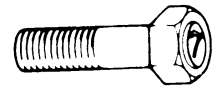
Diamètre du boulon Ⓐ (mm)	Boulon conventionnel ou marqué "4"		Boulon marqué "7"	
	N·m	kgf-m	N·m	kgf-m
4	1,5	0,15	2,3	0,23
5	3	0,3	4,5	0,45
6	5,5	0,55	10	1,0
8	13	1,3	23	2,3
10	29	2,9	50	5,0
12	45	4,5	85	8,5
14	65	6,5	135	13,5
16	105	10,5	210	21,0
18	160	16,0	240	24,0



Boulon conventionnel



Boulon marque "4"



Boulon marque "7"

DONNEES DE SERVICE

SOUPAPE + GUIDE

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Diamètre de soupape	ADM	29,5	—
	ECHAP	25,0	—
Jeu de soupape (à froid)	ADM	0,10 – 0,20	—
	ECHAP	0,20 – 0,30	—
Battement entre guide-soupape et tige de soupape	ADM	0,010 – 0,040	—
	ECHAP	0,030 – 0,060	—
Dia. Int. de guide de soupape	ADM & ECHAP	4,500 – 4,515	—
Dia. Ext. de tige de soupape	ADM	4,475 – 4,490	—
	ECHAP	4,455 – 4,470	—
Déformation de tige de soupape	ADM & ECHAP	—	0,35
Ovalisation de tige de soupape	ADM & ECHAP	—	0,05
Epaisseur de tête de soupape	ADM & ECHAP	—	0,5
Largeur de siège de soupape	ADM & ECHAP	0,9 – 1,1	—
Ovalisation radiale de tête de soupape	ADM & ECHAP	—	0,03
Hauteur de ressort détendu de soupape (ADM & ECHAP)	ADM & ECHAP	—	40,6
Tension de ressort de soupape (ADM & ECHAP)	ADM & ECHAP	136 – 156 N (13,6 – 15,6 kgf) pour une longueur de 33,4 mm	—

ARBRE A CAMES + CULASSE

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Hauteur de came	ADM	35,38 – 35,43	35,10
	ECHAP	33,98 – 34,03	33,70
Jeu de graissage de tourillon d'arbre à cames	ADM & ECHAP	0,032 – 0,066	0,150
Dia. Int. de support de palier d'arbre à cames	ADM & ECHAP	24,012 – 24,025	—
Dia. Ext. de tourillon d'arbre à cames	ADM & ECHAP	23,959 – 23,980	—
Ovalisation d'arbre à cames	ADM & ECHAP	—	0,10
Tourillon de chaîne de distribution (flèche "3")	15ème tourillon		—
Déformation de la culasse	—		0,10

CYLINDRE + PISTON + SEGMENT DE PISTON

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE			LIMITE
Pression de compression	1 500 –1 900 kPa (15,0 – 19,0 kgf/cm ²)			1 200 kPa (12 kgf/cm ²)
Différence de pression de compression	—			200 kPa (2,0 kgf/cm ²)
Jeu du piston dans le cylindre	0,045 – 0,055			0,120
Alésage du cylindre	75,500 – 75,515			75,585
Diamètre du piston	75,450 – 75,465 Mesuré à 15 mm de l'extrémité de la jupe			75,380
Déformation du cylindre	—			0,10
Ouverture du segment de piston	1er	R	Environ 11,6	9,3
	2ème	RN	Environ 8,6	6,9
Coupure du segment de piston	1er	0,20 – 0,30		0,50
	2ème	0,20 – 0,30		0,50
Jeu entre segment de piston et rainure	1er	—		0,180
	2ème	—		0,150
Largeur de rainure de segment de piston	1er	1,01 – 1,03		—
	2ème	1,01 – 1,03		—
	Segment racleur	2,01 – 2,03		—
Epaisseur de segment de piston	1er	0,97 – 0,99		—
	2ème	0,97 – 0,99		—
Alésage d'axe de piston	16,002 – 16,008			16,030
Dia. Ext. d'axe de piston	15,995 – 16,000			15,980

BIELLE + VILEBREQUIN

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE			LIMITE
Dia. Int. de pied de bielle	16,010 – 16,018			16,040
Jeu latéral de tête de bielle	0,10 – 0,20			0,30
Largeur de tête de bielle	19,950 – 20,000			—
Largeur de maneton	20,100 – 20,150			—
Jeu de graissage de tête de bielle	0,032 – 0,056			0,080
Dia. Ext. de maneton	44,976 – 45,000			—
Jeu de graissage de tourillon de vilebrequin	0,018 – 0,045			0,080
Dia. Ext. de tourillon de vilebrequin	47,985 – 48,000			—
Epaisseur de palier de butée de vilebrequin	2,025 – 2,175			—
Jeu de butée de vilebrequin	0,10 – 0,15			—
Ovalisation de vilebrequin	—			0,05

POMPE A HUILE

PIECE	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Pression d'huile (à 60 °C)	Au-dessus de 350 kPa (3,5 kgf/cm ²) Au-dessous de 550 kPa (5,5 kgf/cm ²) à 3 000 tr/min	—

EMBRAYAGE

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Epaisseur de plateau menant	2,92 – 3,08	2,62
Largeur de griffe de plateau menant	13,85 – 13,96	13,05
Epaisseur de plateau mené N°2	2,42 – 2,58	2,27
Déformation du plateau mené N°1	—	0,10
Longueur libre de ressort d'embrayage	13,9	13,2
Vitesse d'engagement de l'embrayage	1 500 – 2 100 tr/min	—
Verrouillage de l'embrayage	3 200 – 3 800 tr/min	—

INJECTEUR + POMPE A CARBURANT + REGULATEUR DE PRESSION DE CARBURANT

PIECE	SPECIFICATION	NOTE
Résistance de l'injecteur	11 – 13 Ω à 20 °C	—
Volume refoulé par la pompe à carburant	Plus de 0,9 L Pendant 30 sec, à 300 kPa (3,0 kgf/cm ²)	—
Pression de consigne de déclenchement du régulateur de pression du carburant	Environ 300 kPa (3,0 kgf/cm ²)	—

CAPTEURS FI/CVT

PIECE	SPECIFICATION		NOTE
Résistance du capteur CMP	0,9 – 1,7 k Ω		
Tension de crête du capteur CKP	Plus de 0,5 V (au démarrage)		⊕: B/Y, ⊖: Br
Résistance du capteur CKP	150 – 300 Ω		
Tension de crête du capteur CKP	Plus de 2,0 V (au démarrage)		⊕: Bl, ⊖: G
Tension d'entrée du capteur IAP	4,5 – 5,5 V		
Tension de sortie du capteur IAP	Environ 2,6 V au ralenti		
Tension d'entrée du capteur TP	4,5 – 5,5 V		
Résistance du capteur TP	Fermé	Environ 1,1 k Ω	
	Ouvert	Environ 4,2 k Ω	
Tension de sortie du capteur TP	Fermé	Environ 1,1 V	
	Ouvert	Environ 4,3 V	
Tension d'entrée du capteur ECT	4,5 – 5,5 V		
Résistance du capteur ECT	Environ 2,45 k Ω à 20 °C		
Tension d'entrée du capteur IAT	4,5 – 5,5 V		
Résistance du capteur IAT	Environ. 2,45 k Ω à 20 °C		
Tension d'entrée du capteur AP	4,5 – 5,5 V		
Tension de sortie du capteur AP	Environ 3,6 V à 760 mmHg (100 kPa)		
Résistance du capteur TO	19,1 – 19,7 k Ω		
Tension de sortie du capteur TO	Normal	Moins de 1,4 V	
	Incliné	Moins de 3,7 V	
Tension de l'injecteur	Tension de la batterie		
Tension de crête primaire de bobine d'allumage	Plus de 80 V (au démarrage)		#1 ⊕: W/Bl, ⊖: Masse #2 ⊕: B/Y, ⊖: Masse
Résistance du capteur HO2	4 – 5 Ω à 23 °C		
Tension de sortie du capteur HO2	Vitesse du ralenti	Moins de 0,4 V	
	3 000 tr/min	Plus de 0,6 V	
Résistance de la soupape à solénoïde PAIR	20 – 24 Ω à 20 °C		
Capteur de position de poulie primaire CVT	Comprimée	1,9 – 2,3 k Ω	
	Ressortie	0,2 – 1,0 k Ω	
Tension de sortie du capteur de position de poulie primaire CVT	1 ^{ère} : Vitesse du ralenti	Environ 3,3 V	
	3 ^{ème} : 3 000 tr/min	Environ 1,3 V	
	5 ^{ème} : 3 000 tr/min	Environ 0,5 V	
Résistance du capteur de tours de poulie secondaire CVT	400 – 600 Ω		
Tension de crête du capteur de tours de poulie secondaire CVT	Plus de 5 V au ralenti		⊕: Y, ⊖: W

PORTE-PAPILLON

PIECE	SPECIFICATION
N° d'identification	10GO
Alésage	32 mm
Régime de ralenti rapide	1 300 – 1600 tr/min
Vitesse de ralenti	1 200 ± 100 tr/min
Ouverture de la vis de synchronisation	Dévisé de 1½ tour
Résistance de la soupape IAC	Environ 4 Ω (à 20 – 24 °C)
Jeu du câble d'accélérateur	2,0 – 4,0 mm

THERMOSTAT + RADIATEUR + VENTILATEUR + LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

PIECE	VALEUR NOMINALE/SPECIFICATIONS		LIMITE
Température d'ouverture du clapet du thermostat	Environ 88 °C		—
Levée du clapet du thermostat	Plus de 8,0 mm à 100 °C		—
Résistance du capteur de température du liquide de refroidissement du moteur	20 °C	Environ 2,45 kΩ	—
	50 °C	Environ 0,811 kΩ	—
	80 °C	Environ 0,318 kΩ	—
	110 °C	Environ 0,142 kΩ	—
Pression d'ouverture du détendeur du bouchon du radiateur	110 kPa (1,1 kgf/cm²)		—
Température de fonctionnement du thermocontact de ventilateur de refroidissement	ON	93 – 103 °C	—
	OFF	87 – 97 °C	—
Type de liquide de refroidissement du moteur	Utiliser un antigel/réfrigérant compatible avec les radiateurs en aluminium, mélangé avec de l'eau distillée uniquement au taux de 50%.		—
Liquide de refroidissement du moteur avec réserve	Réservoir de réserve	Environ 250 ml	—
	Moteur	Environ 1 050 ml	—

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE/SPECIFICATION		NOTE
Orde d'allumage	1-2		
Bougie	Type	NGK: CR8E DENSO: U24ESR-N	
	Ecartement	0,7 – 0,8	
Performance des bougies	Plus de 8 à 1 atm.		
Tension de crête du capteur CKP	Plus de 2,0 V		⊕: BI, ⊖: G
Résistance de bobine d'allumage	Primaire	0,8 – 2,5 Ω	
	Secondaire	8 – 18 kΩ	
Tension de crête primaire de bobine d'allumage	Plus de 80 V		#1 ⊕: W/BI, ⊖: Masse #2 ⊕: B/Y, ⊖: Masse
Résistance de la bobine d'alternateur	Capteur CKP	150 – 300 Ω	G – BI
	Charge	0,1 – 1,0 Ω	Y – Y
Tension à vide d'alternateur (A froid)	Plus de 50 V à 5 000 tr/min		
Puissance maximum de l'alternateur	Environ 500 W à 5 000 tr/min		
Tension régulée	14,0 – 15,5 V à 5 000 tr/min		
Résistance du relais de démarreur	3 – 6 Ω		
Batterie	Type désignation	FTX14-BS	
	Capacité	12 V 43,2 kC (12 Ah)/10 HR	
Ampérage des fusibles	Phare	HI	15 A
		LO	15 A
	Pompe à carburant	10 A	
	Allumage	15 A	
	Clignotant	15 A	
	Moteur de ventilateur	10 A	
	Principal	40 A	
	CVT	40 A	

CONSOMMATION EN WATTS

Unité: W

PIECE		VALEUR NOMINALE/SPECIFICATION	
		E-02, 19	E-03, 24, 28, 33
Phare	HI	60 + 55	60 × 2
	LO	55	55 × 2
Feu de stationnement ou feu de position		5 × 2	
Feu stop/feu arrière		21/5 × 2	←
Clignotant		21	←
Feu d'éclairage de plaque immatriculation		5	←
Eclairage du tableau de bord		1,4 × 2	←
Témoin de température de liquide de refroidissement du moteur		1,4	←
Témoin FI		1,4	←
Témoin de pression d'huile-moteur		1,4 × 2	←
Témoin de blocage de frein		1,4	←
Témoin de feu-route		1,4	←
Témoin de clignotant		1,4 × 2	←
Témoin de mode Power		1,4	←
Témoin de mode normal		1,4	←
Témoin de position des vitesses		1,4 × 5	←
Eclairage de coffre		5	←

FREIN + ROUE

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Epaisseur du disque de frein	Avant	4,5 ± 0,2	4,0
	Arrière	5,5 ± 0,2	5,0
Ovalisation du disque de frein	—		0,30
Alésage du maître-cylindre	Avant	12,700 – 12,743	—
	Arrière	12,700 – 12,743	—
Diamètre du piston de maître-cylindre	Avant	12,657 – 12,684	—
	Arrière	12,657 – 12,684	—
Alésage du cylindre d'étrier de frein	Avant	25,400 – 25,450	—
	Arrière	27,000 – 27,050	—
Diamètre du piston d'étrier de frein	Avant	25,318 – 25,368	—
	Arrière	26,918 – 26,968	—
Type de liquide de frein	DOT 4		—
Ovalisation de la jante de roue	Axiale	—	2,0
	Radiale	—	2,0
Ovalisation de l'arbre de roue	Avant	—	0,25
	Arrière	—	0,25
Taille de la jante de roue	Avant	15 M/C x MT3,50	—
	Arrière	14 M/C x MT4,50	—

SUSPENSION

Unité: mm

PIECE	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Course de la fourche avant	105	—
Longueur libre du ressort de fourche avant	—	341
Type d'huile de fourche avant	SUZUKI FORK OIL G-10 (#10) ou une huile de fourche équivalente	—
Contenance en huile pour fourche avant (chaque montant)	482 ml	—
Niveau d'huile de fourche avant	129	—
Course de la roue arrière	100	—
Dispositif de réglage du ressort d'amortisseur arrière	2ème	—

PNEU

PIECE		VALEUR NOMINALE		LIMITE
Pression de gonflage à froid	Utilisa- tion en solo	Avant	225 kPa (2,25 kgf/cm²)	—
		Arrière	250 kPa (2,50 kgf/cm²)	—
	Utilisa- tion en duo	Avant	225 kPa (2,25 kgf/cm²)	—
		Arrière	280 kPa (2,80 kgf/cm²)	—
Taille des pneus		Avant	120/70R15M/C 56H	—
		Arrière	160/60R14M/C 65H	—
Type de pneus		Avant	BRIDGESTONE TH01F	—
		Arrière	BRIDGESTONE TH01R	—
Profondeur de la bande de roulement (Profondeur recommandée)		Avant	—	1,6 mm
		Arrière	—	2,0 mm

CARBURANT + HUILE

PIECE	SPECIFICATION		NOTE
Type de carburant	N'utiliser que de l'essence sans plomb avec un indice d'octane à la pompe de 87 ou un indice d'octane 91 ($\frac{R+M}{2}$) ou plus d'après la méthode recherche. Il est possible d'utiliser une essence contenant du MTBE (Ether de butyle tertiaire méthylique), moins de 10 % d'éthanol ou moins de 5 % de méthanol avec les cosolvants et les inhibiteurs de corrosion appropriés.		E-03, 28, 33
	Utiliser une essence d'indice d'octane 91 ou plus. De l'essence sans plomb est recommandée.		Autres modèles
Capacité du réservoir de carburant	Avec réserve	15,0 L	
	Clignotement du témoin de l'indicateur de niveau de carburant	Environ 3,0 L	
	Clignotement du témoin de l'indicateur de niveau de carburant et du LCD	Environ 1,5 L	
Type d'huile-moteur et d'huile de boîte de vitesses	SAE 10W-40, API SF ou SG		
Contenance en huile-moteur	Vidange d'huile	2,6 L	
	Changement du filtre	2,9 L	
	Révision	3,4 L	
Contenance en huile de boîte de vitesses	Vidange d'huile	360 ml	
	Révision	400 ml	
Type d'huile pour transmission finale	Huile pour engrenages hypoïdes SAE #90 API GL-5		
Contenance en huile de transmission finale	Vidange d'huile	300 ml	
	Révision	430 ml	